



3 year guarantee Patent pending

MICROFLIP

CE 0082 EAC EN 358: 1999

Reinforced adjustable positioning lanyard for tree care work

Longe réglable armée pour le maintien au travail en élagage

2,5 m / 4 m / 5,5 m

WARNING

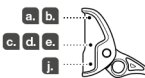
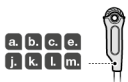
Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions and decisions.

- Before using this equipment, you must:
- Read and understand all Instructions for Use.
 - Get specific training in its proper use.
 - Become acquainted with its capabilities and limitations.
 - Understand and accept the risks involved.



FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

Traceability and markings



CE 0082

a. Body controlling the manufacture of this PPE
b. Notified body that carried out the CE type examination

APAVE SUDEUROPE SAS
8 rue Jean-Jacques Vernazza
Z.A.C. Saumaty-Séon - CS 60193
13322 Marseille CEDEX 16
N°0082

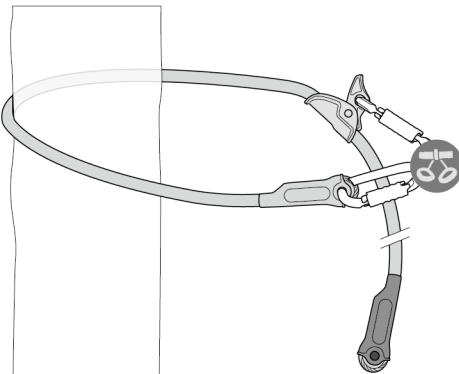
c. Traceability: **datamatrix**

d. Rope diameter

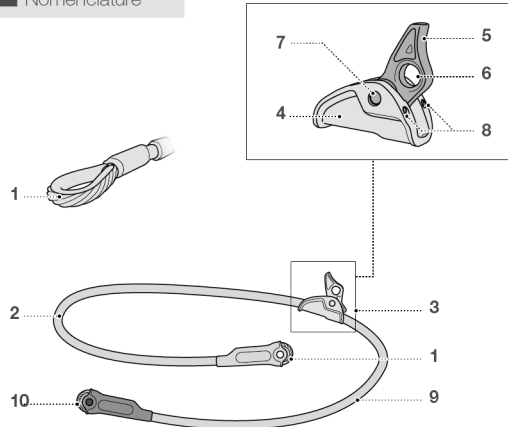
e. Serial number
00 J 0000000 000

f. Year of manufacture
g. Month of manufacture
h. Batch number
i. Individual identifier

1. Field of application



2. Nomenclature



PETZL.COM



Latest version



Other languages



Technical tips



PPE checking

Warning symbols
Panneaux d'alertes



PETZL
F-38920 Croles
PETZL.COM

ISO 9001
© Petzl



Sustaining our Community
Au service de la Communauté
FONDATION-PETZL.ORG



100%

Recycled paper

Spare parts

Pièces détachées



Reinforced lanyard replacement part for MICROFLIP

Longe armée de rechange pour MICROFLIP

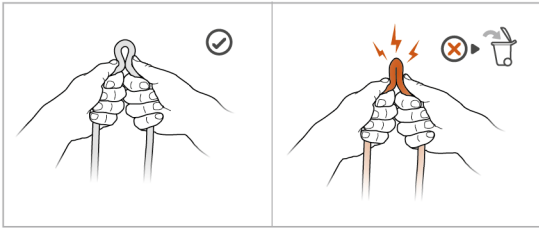
- L33R 025 2,5 m
- L33R 040 4 m
- L33R 055 5,5 m



MICROGRAB

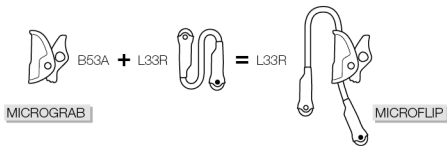
3. Inspection, points to verify
Contrôle, points à vérifier

PPE checking
Vérification EPI
PETZL.COM



4. Compatibility
Compatibilité

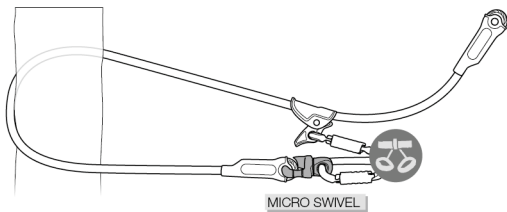
EN 358: 1999



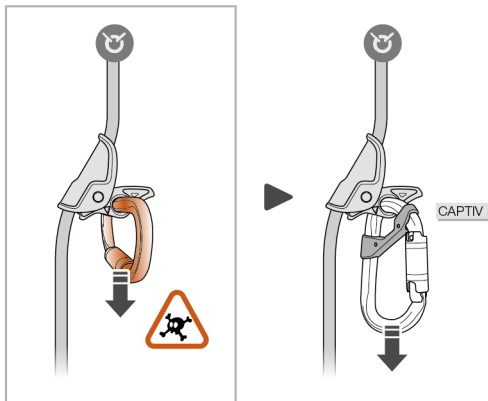
MICROGRAB

MICROFLIP

Accessories
Accessoires

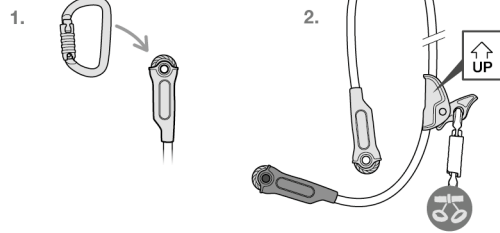


MICRO SWIVEL

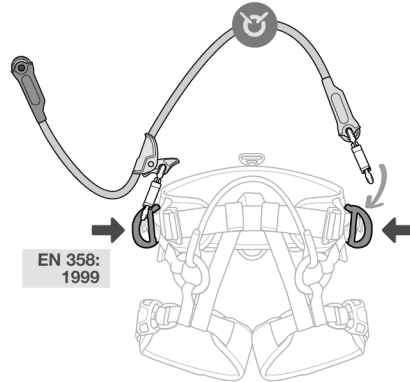


CAPTIV

5. Installing the MICROFLIP
Mise en place de la MICROFLIP

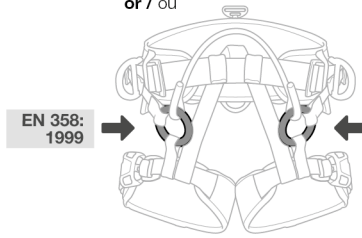


3. Connecting the lanyard to the harness
Connexion de la longe au harnais

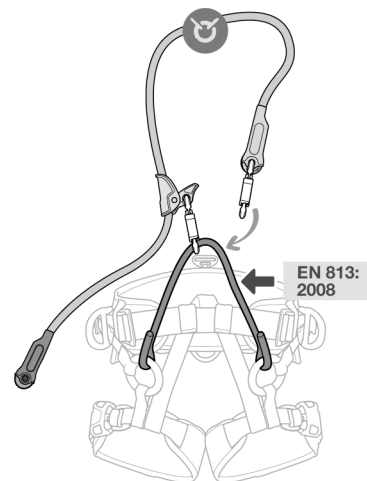


EN 358:
1999

or / ou



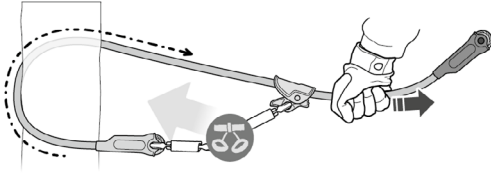
EN 358:
1999



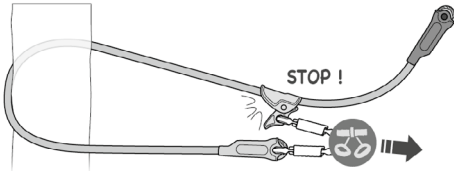
EN 813:
2008

6. Function principle and test
Principe et test de fonctionnement

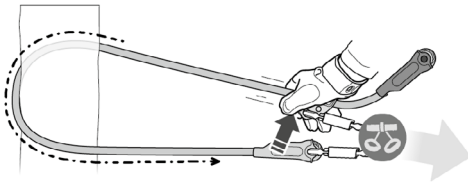
Shorten the lanyard
Raccourcir la longe



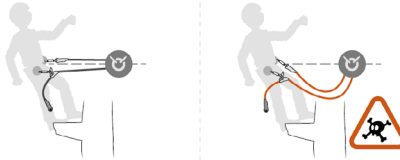
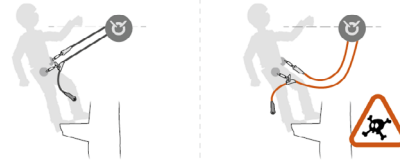
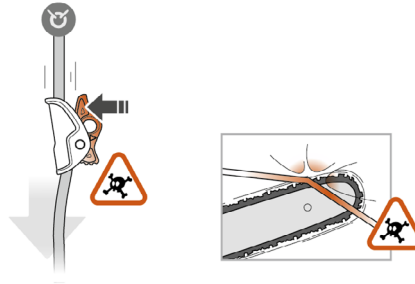
Work positioning
Maintien au travail



Extend the lanyard
Aggrandir la longe



7. Precautions for use
Précautions d'utilisation



8. Additional information
Informations complémentaires

A. Lifetime / Durée de vie



unlimited
illimitée

C. Acceptable T°
T° tolérées



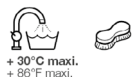
+ 80°C / + 176°F
- 40°C / - 40°F

D. Precautions for use / Précautions d'usage



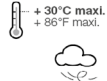
etc...

E. Cleaning / Nettoyage



+ 30°C maxi.
+ 86°F maxi.

F. Drying / Séchage



+ 30°C maxi.
+ 86°F maxi.

G. Storage - Transport
Stockage - transport



H. Maintenance
Entretien



I. Modifications - Repairs
Modifications - Réparations



J. FAQ - Contact
Questions - Contact



→ petzl.com

8. Additional information
Informations complémentaires

A. Lifetime / Durée de vie

Serial n°

0000XX XX XXXX + 10 years ans

B. Markings
Marquage



C. Acceptable T°
T° tolérées



+ 80°C / + 176°F
- 40°C / - 40°F

D. Precautions for use / Précautions d'usage



etc...

E. Cleaning - Disinfection / Nettoyage - Désinfection



+ 30°C maxi.
+ 86°F maxi.

F. Drying / Séchage



+ 30°C maxi.
+ 86°F maxi.

G. Storage - Transport
Stockage - transport



I. Modifications - Repairs
Modifications - Réparations



J. FAQ - Contact
Questions - Contact



→ petzl.com

EN

These instructions explain how to correctly use your equipment. Only certain techniques and uses are described. The warning symbols inform you of some potential dangers related to the use of your equipment, but it is impossible to describe them all. Check Petzl.com for updates and additional information. You are responsible for reading and understanding the warnings on your equipment correctly. Any misuse of this equipment will create additional dangers. Contact Petzl if you have any doubts or difficulty understanding these instructions.

1. Field of application

Personal protective equipment (PPE). Reinforced adjustable positioning lanyard for tree care work. This product must not be pushed beyond its limits, nor be used for any purpose other than that for which it is designed.

Responsibility

WARNING
Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous.

You are responsible for your own actions, decisions and safety.

Before using this equipment, you must:

- Read and understand all Instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.

Failure to heed any of these warnings may result in severe injury or death.

This product must only be used by competent and responsible persons, or those placed under the direct and visual control of a competent and responsible person. You are responsible for your actions, your decisions and your safety and you assume the consequences of same. If you are not able, or not at a position to assume this responsibility, or if you do not fully understand the Instructions for Use, do not use this equipment.

2. Nomenclature

(1) Lanyard termination, (2) Rope, (3) Rope adjuster, (4) Frame, (5) Cam, (6) Attachment hole, (7) Axle, (8) Screw, (9) Reserve rope, (10) Pawl termination with screw-in plug.

Principal materials: aluminum, stainless steel, galvanized steel, polyester.

3. Inspection, points to verify

Your safety is related to the integrity of your equipment. Petzl recommends a detailed inspection by a competent person at least once every 12 months (depending on current regulations in your country, and your conditions of use). Follow the procedures described at Petzl.com. Record the results on your PPE inspection form: type, model, manufacturer contact info, serial number or individual number, dates: manufacture, purchase, first use, next periodic inspection, problems, comments, inspector's name and signature.

Before each use

On the rope adjuster, verify there are no cracks, deformation, wear, or corrosion... Check the movement of the cam and the effectiveness of its spring. On the rope, verify the condition of the sheath, and of the cable at the lanyard terminations.

During use

It is important to regularly monitor the condition of the product and its connections to the other equipment in the system. Make sure that all terms of equipment are correctly positioned with respect to each other.

Beware of foreign objects that can impede the cam from pressing against the rope. Beware of external pressure on the cam. Check the condition of the rope (mud, ice,...).

4. Compatibility

Verify that this product is compatible with the other elements of the system in your application (compatible = good functional interaction). Equipment used with your MICROFLIP must meet current standards in your country (e.g. EN 362 carabiners).

5. MICROFLIP installation

Install a double autolocking connector on the lanyard termination. Attach the rope adjuster to the harness with a double autolocking connector. Pass the lanyard around an anchor; make sure that the lanyard cannot slide downward in case of a fall. Attach the lanyard termination to the harness, preferably to the side attachment point of the one holding the rope adjuster.

6. Function principle and test

When the attachment hole on the rope adjuster is pulled, the cam pivots and pinches the rope against the frame. The cam must always be able to rotate freely.

A pull on the frame of the device unlocks it enough to enable adjustment of the lanyard length.

7. Precautions

Warning: any pressure on the cam negates the locking action. Adjust the lanyard length to keep your weight on the system, while staying below the anchor. Moving about freely or falling is not allowed. Always use two positioning or belay systems when cutting. The reinforced rope is not indestructible and can be cut by a chainsaw.

Accessories

A MICRO SWIVEL used on the lanyard end helps reduce wear on the cable.

Spare parts

MICROGRAB.
Reinforced rope replacement part for MICROFLIP.

8. Additional information

The MICROFLIP lanyard must not be used for fall arrest. It may be necessary to supplement the work positioning system with a fall arrest system.

- You must have a rescue plan and the means to rapidly implement it in case of difficulties encountered while using this equipment.

- The anchor point for the system should preferably be located above the user's position and should meet the requirements of the EN 795 standard (12 kN minimum strength).

- In a fall arrest system, it is essential to check the required clearance below the user before each use, in order to avoid any impact with the ground or with an obstacle in case of a fall.

- Make sure that the anchor point is correctly positioned, in order to limit the risk and the length of a fall.

- A fall arrest harness is the only device allowable for supporting the body in a fall arrest system.

- When using multiple items of equipment, a dangerous situation can arise in which the safety function of an item of equipment can be affected by the safety function of another item of equipment.

- **WARNING - DANGER:** take care that your products do not rub against abrasive or sharp surfaces.

- Users must be medically fit for activities at height. **WARNING:** inert suspension in a harness can result in serious injury or death.

- The Instructions for Use for each item of equipment used in conjunction with this product must be followed.

- The Instructions for Use must be provided to the user of this equipment, in the language of the country where the equipment is used.

- Make sure the markings on the product are legible.

When to retire your equipment:

WARNING: an exceptional event can lead you to retire a product after only one use, depending on the type and intensity of usage and the environment of usage (harsh environments, marine environment, sharp edges, extreme temperatures, chemicals...).

A product must be retired when:

- It has been subjected to a major fall (or load).
- It fails to pass inspection. You have any doubt as to its reliability.
- You do not know its full usage history.
- When it becomes obsolete due to changes in legislation, standards, technique or incompatibility with other equipment...

Destroy these products to prevent further use.

Icons:
A. Unlimited lifetime - B. Marking - C. Acceptable temperatures - D. Usage precautions - E. Cleaning - F. Drying - G. Storage/transport - H. Maintenance - I. Modifications/repairs (prohibited outside of Petzl facilities, except replacement parts) - J. Questions/contact

3-year guarantee

Against any material or manufacturing defect. Exclusions: normal wear and tear, oxidation, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, negligence, uses for which this product is not designed.

Warning symbols

1. Situation presenting an imminent risk of serious injury or death. 2. Exposure to a potential risk of accident or injury. 3. Important information on the functioning or performance of your product. 4. Equipment incompatibility.

Traceability and markings

A. Body controlling the manufacture of this PPE - b. Notified body performing the CE type exam - c. Traceability: datamatrix = serial number - d. Diameter of the rope - e. Year of manufacture - f. Month of manufacture - h. Batch number - i. Individual identifier - j. Standards - k. Read the Instructions for Use carefully - l. Model identification

Cette notice explique comment utiliser correctement votre équipement. Seuls certains techniques et usages sont présentés. Les panneaux d'alerte vous informent de certains dangers potentiels liés à l'utilisation de votre équipement, mais il est impossible de tous les décrire. Prenez connaissance des mises à jour et informations complémentaires sur Petzl.com. Vous êtes responsable de la prise en compte de chaque alerte et de l'usage correct de votre équipement. Toute mauvaise utilisation de cet équipement sera à l'origine de dangers additionnels. Contactez Petzl si vous avez des doutes ou des difficultés de compréhension.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :

- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.

Le non-respect d'un seul de ces avertissements peut être la cause de blessures graves ou mortelles.

Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes compétentes et avisées ou placées sous le contrôle visuel direct d'une personne compétente et avisée.

Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité et en assumez les conséquences. Si vous n'êtes pas en mesure d'assumer cette responsabilité, ou si vous n'avez pas bien compris les instructions d'utilisation, n'utilisez pas cet équipement.

2. Nomenclature

(1) Termination de longe, (2) Longe, (3) Bloqueur, (4) Corps, (5) Carne, (6) Tour de connexion, (7) Axe, (8) Vis, (9) Réserve de longe, (10) Matériau cousue avec bouchon vissé.

Matériaux principaux : aluminium, acier inoxydable, acier galvanisé, polyester.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :

- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.

Le non-respect d'un seul de ces avertissements peut être la cause de blessures graves ou mortelles.

Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes compétentes et avisées ou placées sous le contrôle visuel direct d'une personne compétente et avisée.

Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité et en assumez les conséquences. Si vous n'êtes pas en mesure d'assumer cette responsabilité, ou si vous n'avez pas bien compris les instructions d'utilisation, n'utilisez pas cet équipement.

2. Nomenclature

(1) Termination de longe, (2) Longe, (3) Bloqueur, (4) Corps, (5) Carne, (6) Tour de connexion, (7) Axe, (8) Vis, (9) Réserve de longe, (10) Matériau cousue avec bouchon vissé.

Matériaux principaux : aluminium, acier inoxydable, acier galvanisé, polyester.

3. Contrôle, points à vérifier

Petzl conseille une vérification approfondie, par une personne compétente, au minimum tous les 12 mois (en fonction de la réglementation en vigueur dans votre pays et de vos conditions d'utilisation). Respectez les modes opératoires décrits sur Petzl.com. Enregistrez les résultats sur la fiche de vie de votre EPI : type, modèle, coordonnées du fabricant, numéro de série ou numéro individuel, dates : fabrication, achat, première utilisation, prochains examens périodiques, défauts, remarques, nom et signature du contrôleur.

Avant toute utilisation

Sur le bloqueur, vérifiez l'absence de fissures, déformations, marques, usure, corrosion... Contrôlez la mobilité de la carne et l'efficacité de son ressort.

Sur la longe, vérifiez l'état de la gaine et du câble au niveau des terminaisons de longe.

Pendant l'utilisation

Il est important de contrôler régulièrement l'état du produit et de ses connexions avec les autres équipements du système. Assurez-vous du bon positionnement des équipements les uns par rapport aux autres.

Attention aux objets étrangers pouvant gêner l'appui de la carne sur la corde. Attention aux appuis extérieurs sur la carne. Vérifiez l'état de la corde (boue, gel,...).

4. Compatibilité

Vérifiez la compatibilité de ce produit avec les autres éléments du système dans votre application (compatibilité = bonne interaction fonctionnelle).

Les éléments utilisés avec votre MICROFLIP doivent être conformes aux normes en vigueur dans votre pays (mousquetons EN 362 par exemple).

Installez un connecteur à double verrouillage automatique sur le terminaison de longe.

Connectez le bloqueur au harnais à l'aide d'un connecteur à double verrouillage automatique. Ceinturez un ancrage ; assurez-vous que la longe ne puisse pas glisser vers le bas en cas de chute. Connectez la terminaison de longe au harnais, de préférence sur le point d'attache symétrique à celui portant le bloqueur.

6. Principe et test de fonctionnement

Lors d'une traction sur le trou de connexion du bloqueur, la carne pivote et pince la corde contre le corps. La carne doit toujours être libre de rotation.

Une traction sur le corps de l'appareil suffit à moduler le blocage pour régler la longueur de la longe.

7. Précautions

Attention, tout appui sur la carne annule le blocage. Réglez la longueur de longe pour être en tension sur le système, restez en aval de l'ancrage. Pas de déplacement libre ou de chute autorisée.

Utilisez toujours deux systèmes de maintien ou d'assurance lors de la coupe. La longe armée n'est pas indestructible et peut être coupée par une tronçonneuse.

Accessoires

Le MICRO SWIVEL utilisé en bout de longe permet de limiter l'usure du câble.

Pièces détachées

MICROGRAB.
Longe armée de rechange pour MICROFLIP.

8. Informations complémentaires

La longe MICROFLIP ne doit pas être utilisée pour l'arrêt de chute. Il peut être nécessaire de compléter le système de maintien au travail par un dispositif de protection contre les chutes de hauteur.

- Prévoyez les moyens de secours nécessaires pour intervenir rapidement en cas de difficultés.

- L'amarrage du système doit être de préférence situé au-dessus de la position de l'utilisateur et répondre aux exigences EN 795 (résistance minimum 12 kN).

- Dans un système d'arrêt des chutes, il est essentiel de vérifier l'espace libre requis sous l'utilisateur, avant chaque utilisation, afin d'éviter toute collision avec le sol, ou un obstacle, en cas de chute.

- Veillez à ce que le point d'amarrage soit correctement positionné, afin de limiter le risque et la hauteur de chute.

- Un harnais d'antichute est le seul dispositif de préhension du corps qu'il soit permis d'utiliser dans un système d'arrêt des chutes.

- Un danger peut survenir lors de l'utilisation de plusieurs équipements dans laquelle la fonction de sécurité de l'un des équipements peut être affectée par la fonction de sécurité d'un autre

équipement.

- ATTENTION DANGER, veillez à ce que vos produits ne frottent pas sur des matériaux abrasifs ou pièces coupantes.

- Les utilisateurs doivent être préalablement avertis aux activités en hauteur. ATTENTION, être suspendu et merte dans un harnais peut déclencher des troubles physiologiques graves ou la mort.

- Les instructions d'utilisation définies dans les notices de chaque équipement associé à ce produit doivent être respectées.

- Les instructions d'utilisation doivent être fournies à l'utilisateur de cet équipement dans la langue du pays d'utilisation.

- Assurez-vous de la lisibilité des marquages sur le produit.

Mise au rebut :

ATTENTION, un événement exceptionnel peut vous conduire à rébuter un produit après une seule utilisation (type et intensité d'utilisation, environnement d'utilisation : milieux agressifs, milieu marin, arêtes coupantes, températures extrêmes, produits chimiques...).

Un produit doit être rebuté quand :

- Il a subi une chute importante (ou effort).

- Le résultat des vérifications du produit n'est pas satisfaisant. Vous avez un doute sur sa fiabilité.

- Vous ne connaissez pas son historique complet d'utilisation.

- Quand son usage est obsolète (évolution législative, normative, technique ou incompatibilité avec d'autres équipements...).

- Détruyez ces produits pour éviter une future utilisation.

Pictogrammes :

A. Durée de vie illimitée - B. Marquage - C. Températures tolérées - D. Précautions d'usage - E. Nettoyage - F. Séchage

G. Stockage/transport - H. Entretien - I. Modifications/réparations (interdites hors des ateliers Petzl sauf pièces de rechange) - J. Questions/contact

Contre tout défaut de matière ou fabrication. Son exclus : usure normale, oxydation, modifications ou retouches, mauvais stockage, mauvais entretien, négligences, utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

Panneaux d'alerte

1. Situation présentant un risque imminent de blessure grave ou mortelle. 2. Exposition à un risque potentiel d'accident ou de blessure. 3. Information importante sur le fonctionnement ou les performances de votre produit. 4. Incompatibilité matérielle.

Tracéabilité et marquage

a. Organisme contrôlant la fabrication de cet EPI - b. Organisme notifié intervenant pour l'examen CE de type - c. Tracéabilité : datamatrix = numéro individuel - d. Diamètre - e. Numéro individuel - f. Année de fabrication - g. Mois de fabrication - h. Numéro de lot - i. Identifiant individuel - Normes - k. Lire attentivement la notice technique - l. Identification du modèle

DE

In dieser Gebrauchsanweisung wird erklärt, wie Sie Ihr Produkt richtig verwenden. Es werden nur einige der Techniken und Verwendungen dargestellt.

Die Warnhinweise informieren Sie über gewisse mögliche Gefahren bezüglich der Verwendung Ihres Produkts. Es ist jedoch nicht möglich, alle erwägbaren Fälle zu beschreiben. Bitte nehmen Sie Kenntnis von den Aktualisierungen und zusätzlichen Informationen auf Petzl.com.

Sie sind für die Beachtung der Warnhinweise und für die sachgemäße Verwendung Ihres Produkts verantwortlich. Jede fehlerhafte Verwendung des Produkts bedeutet eine zusätzliche Gefahrenquelle. Wenn Sie Zweifel haben oder etwas nicht richtig verstehen, wenden Sie sich bitte an Petzl.

Die Warnhinweise informieren Sie über gewisse mögliche Gefahren bezüglich der Verwendung Ihres Produkts. Es ist jedoch nicht möglich, alle erwägbaren Fälle zu beschreiben. Bitte nehmen Sie Kenntnis von den Aktualisierungen und zusätzlichen Informationen auf Petzl.com.

Sie sind für die Beachtung der Warnhinweise und für die sachgemäße Verwendung des Produkts verantwortlich. Jede fehlerhafte Verwendung des Produkts bedeutet eine zusätzliche Gefahrenquelle. Wenn Sie Zweifel haben oder etwas nicht richtig verstehen, wenden Sie sich bitte an Petzl.

Die Warnhinweise informieren Sie über gewisse mögliche Gefahren bezüglich der Verwendung Ihres Produkts. Es ist jedoch nicht möglich, alle erwägbaren Fälle zu beschreiben. Bitte nehmen Sie Kenntnis von den Aktualisierungen und zusätzlichen Informationen auf Petzl.com.

Sie sind für die Beachtung der Warnhinweise und für die sachgemäße Verwendung des Produkts verantwortlich. Jede fehlerhafte Verwendung des Produkts bedeutet eine zusätzliche Gefahrenquelle. Wenn Sie Zweifel haben oder etwas nicht richtig verstehen, wenden Sie sich bitte an Petzl.

Die Warnhinweise informieren Sie über gewisse mögliche Gefahren bezüglich der Verwendung Ihres Produkts. Es ist jedoch nicht möglich, alle erwägbaren Fälle zu beschreiben. Bitte nehmen Sie Kenntnis von den Aktualisierungen und zusätzlichen Informationen auf Petzl.com.

Sie sind für die Beachtung der Warnhinweise und für die sachgemäße Verwendung des Produkts verantwortlich. Jede fehlerhafte Verwendung des Produkts bedeutet eine zusätzliche Gefahrenquelle. Wenn Sie Zweifel haben oder etwas nicht richtig verstehen, wenden Sie sich bitte an Petzl.

Die Warnhinweise informieren Sie über gewisse mögliche Gefahren bezüglich der Verwendung Ihres Produkts. Es ist jedoch nicht möglich, alle erwägbaren Fälle zu beschreiben. Bitte nehmen Sie Kenntnis von den Aktualisierungen und zusätzlichen Informationen auf Petzl.com.

Sie sind für die Beachtung der Warnhinweise und für die sachgemäße Verwendung des Produkts verantwortlich. Jede fehlerhafte Verwendung des Produkts bedeutet eine zusätzliche Gefahrenquelle. Wenn Sie Zweifel haben oder etwas nicht richtig verstehen, wenden Sie sich bitte an Petzl.

Die Warnhinweise informieren Sie über gewisse mögliche Gefahren bezüglich der Verwendung Ihres Produkts. Es ist jedoch nicht möglich, alle erwägbaren Fälle zu beschreiben. Bitte nehmen Sie Kenntnis von den Aktualisierungen und zusätzlichen Informationen auf Petzl.com.

Sie sind für die Beachtung der Warnhinweise und für die sachgemäße Verwendung des Produkts verantwortlich. Jede fehlerhafte Verwendung des Produkts bedeutet eine zusätzliche Gefahrenquelle. Wenn Sie Zweifel haben oder etwas nicht richtig verstehen, wenden Sie sich bitte an Petzl.

Die Warnhinweise informieren Sie über gewisse mögliche Gefahren bezüglich der Verwendung Ihres Produkts. Es ist jedoch nicht möglich, alle erwägbaren Fälle zu beschreiben. Bitte nehmen Sie Kenntnis von den Aktualisierungen und zusätzlichen Informationen auf Petzl.com.

Sie sind für die Beachtung der Warnhinweise und für die sachgemäße Verwendung des Produkts verantwortlich. Jede fehlerhafte Verwendung des Produkts bedeutet eine zusätzliche Gefahrenquelle. Wenn Sie Zweifel haben oder etwas nicht richtig verstehen, wenden Sie sich bitte an Petzl.

Die Warnhinweise informieren Sie über gewisse mögliche Gefahren bezüglich der Verwendung Ihres Produkts. Es ist jedoch nicht möglich, alle erwägbaren Fälle zu beschreiben. Bitte nehmen Sie Kenntnis von den Aktualisierungen und zusätzlichen Informationen auf Petzl.com.

Sie sind für die Beachtung der Warnhinweise und für die sachgemäße Verwendung des Produkts verantwortlich. Jede fehlerhafte Verwendung des Produkts bedeutet eine zusätzliche Gefahrenquelle. Wenn Sie Zweifel haben oder etwas nicht richtig verstehen, wenden Sie sich bitte an Petzl.

Die Warnhinweise informieren Sie über gewisse mögliche Gefahren bezüglich der Verwendung Ihres Produkts. Es ist jedoch nicht möglich, alle erwägbaren Fälle zu beschreiben. Bitte nehmen Sie Kenntnis von den Aktualisierungen und zusätzlichen Informationen auf Petzl.com.

Sie sind für die Beachtung der Warnhinweise und für die sachgemäße Verwendung des Produkts verantwortlich. Jede fehlerhafte Verwendung des Produkts bedeutet eine zusätzliche Gefahrenquelle. Wenn Sie Zweifel haben oder etwas nicht richtig verstehen, wenden Sie sich bitte an Petzl.

Die Warnhinweise informieren Sie über gewisse mögliche Gefahren bezüglich der Verwendung Ihres Produkts. Es ist jedoch nicht möglich, alle erwägbaren Fälle zu beschreiben. Bitte nehmen Sie Kenntnis von den Aktualisierungen und zusätzlichen Informationen auf Petzl.com.

Sie sind für die Beachtung der Warnhinweise und für die sachgemäße Verwendung des Produkts verantwortlich. Jede fehlerhafte Verwendung des Produkts bedeutet eine zusätzliche Gefahrenquelle. Wenn Sie Zweifel haben oder etwas nicht richtig verstehen, wenden Sie sich bitte an Petzl.

2. Benennung der Teile

(1) Endverbindung, (2) Verbindungsmittel, (3) Seilklemme, (4) Körper, (5) Reibnocken, (6) Verbindungsöse, (7) Achse, (8) Schraube, (9) Seilreserve, (10) Endverbindung mit verschraubter Endkappe.

Materialien: Aluminium, Edelstahl, verzinkter Stahl, Polyester.

Ihre Sicherheit hängt vom Zustand Ihrer Ausrüstung ab. Petzl empfiehlt, mindestens alle 12 Monate (entsprechend den in Ihrem Land geltenden Vorschriften und den Nutzungsbedingungen) eine eingehende Überprüfung durch eine kompetente Person durchführen zu lassen. Bitte beachten Sie die auf Petzl.com beschriebenen Vorgehensweisen. Tragen Sie die Ergebnisse in den Prüfbericht Ihrer PSA ein: Typ, Modell, Kontaktinformation des Herstellers, Seriennummer oder individuelle Nummer, Daten: Herstellung, Kauf, erste Anwendung, nächste regelmäßige Überprüfung, Probleme, Bemerkungen, Name und Unterschrift des Prüfers.

Überprüfen Sie die Seilklemme auf Risse, Deformationen, Kratzer, Abnutzungs- und Korrosionserscheinungen usw. Überprüfen Sie die Stängigkeit des Reibnockens und ob die Rückholfeder einwandfrei funktioniert.

Überprüfen Sie den Zustand des Mantels und des Stahlseils an den Endverbindungen des Verbindungsmittels.

Überprüfen Sie den Zustand des Mantels und des Stahlseils an den Endverbindungen des Verbindungsmittels.

Überprüfen Sie den Zustand des Mantels und des Stahlseils an den Endverbindungen des Verbindungsmittels.

Überprüfen Sie den Zustand des Mantels und des Stahlseils an den Endverbindungen des Verbindungsmittels.

Überprüfen Sie den Zustand des Mantels und des Stahlseils an den Endverbindungen des Verbindungsmittels.

Überprüfen Sie den Zustand des Mantels und des Stahlseils an den Endverbindungen des Verbindungsmittels.

Überprüfen Sie den Zustand des Mantels und des Stahlseils an den Endverbindungen des Verbindungsmittels.

Überprüfen Sie den Zustand des Mantels und des Stahlseils an den Endverbindungen des Verbindungsmittels.

Überprüfen Sie den Zustand des Mantels und des Stahlseils an den Endverbindungen des Verbindungsmittels.

Überprüfen Sie den Zustand des Mantels und des Stahlseils an den Endverbindungen des Verbindungsmittels.

Überprüfen Sie den Zustand des Mantels und des Stahlseils an den Endverbindungen des Verbindungsmittels.

Überprüfen Sie den Zustand des Mantels und des Stahlseils an den Endverbindungen des Verbindungsmittels.

Überprüfen Sie den Zustand des Mantels und des Stahlseils an den Endverbindungen des Verbindungsmittels.

Überprüfen Sie den Zustand des Mantels und des Stahlseils an den Endverbindungen des Verbindungsmittels.

Überprüfen Sie den Zustand des Mantels und des Stahlseils an den Endverbindungen des Verbindungsmittels.

Überprüfen Sie den Zustand des Mantels und des Stahlseils an den Endverbindungen des Verbindungsmittels.

Überprüfen Sie den Zustand des Mantels und des Stahlseils an den Endverbindungen des Verbindungsmittels.

Überprüfen Sie den Zustand des Mantels und des Stahlseils an den Endverbindungen des Verbindungsmittels.

Überprüfen Sie den Zustand des Mantels und des Stahlseils an den Endverbindungen des Verbindungsmittels.

Überprüfen Sie den Zustand des Mantels und des Stahlseils an den Endverbindungen des Verbindungsmittels.

Überprüfen Sie den Zustand des Mantels und des Stahlseils an den Endverbindungen des Verbindungsmittels.

Überprüfen Sie den Zustand des Mantels und des Stahlseils an den Endverbindungen des Verbindungsmittels.

Überprüfen Sie den Zustand des Mantels und des Stahlseils an den Endverbindungen des Verbindungsmittels.

Sie sich, dass es im Falle eines Sturzes nicht abbrechen kann. Befestigen Sie die Endverbindung an der Halteöse des Gurts gegenüber der Öse, an dem die Seilklemme befestigt ist.

Sie sich, dass es im Falle eines Sturzes nicht abbrechen kann. Befestigen Sie die Endverbindung an der Halteöse des Gurts gegenüber der Öse, an dem die Seilklemme befestigt ist.

Sie sich, dass es im Falle eines Sturzes nicht abbrechen kann. Befestigen Sie die Endverbindung an der Halteöse des Gurts gegenüber der Öse, an dem die Seilklemme befestigt ist.

Sie sich, dass es im Falle eines Sturzes nicht abbrechen kann. Befestigen Sie die Endverbindung an der Halteöse des Gurts gegenüber der Öse, an dem die Seilklemme befestigt ist.

Sie sich, dass es im Falle eines Sturzes nicht abbrechen kann. Befestigen Sie die Endverbindung an der Halteöse des Gurts gegenüber der Öse, an dem die Seilklemme befestigt ist.

Sie sich, dass es im Falle eines Sturzes nicht abbrechen kann. Befestigen Sie die Endverbindung an der Halteöse des Gurts gegenüber der Öse, an dem die Seilklemme befestigt ist.

Sie sich, dass es im Falle eines Sturzes nicht abbrechen kann. Befestigen Sie die Endverbindung an der Halteöse des Gurts gegenüber der Öse, an dem die Seilklemme befestigt ist.

Sie sich, dass es im Falle eines Sturzes nicht abbrechen kann. Befestigen Sie die Endverbindung an der Halteöse des Gurts gegenüber der Öse, an dem die Seilklemme befestigt ist.

Sie sich, dass es im Falle eines Sturzes nicht abbrechen kann. Befestigen Sie die Endverbindung an der Halteöse des Gurts gegenüber der Öse, an dem die Seilklemme befestigt ist.

Sie sich, dass es im Falle eines Sturzes nicht abbrechen kann. Befestigen Sie die Endverbindung an der Halteöse des Gurts gegenüber der Öse, an dem die Seilklemme befestigt ist.

Sie sich, dass es im Falle eines Sturzes nicht abbrechen kann. Befestigen Sie die Endverbindung an der Halteöse des Gurts gegenüber der Öse, an dem die Seilklemme befestigt ist.

IT

Questa nota informativa spiega come utilizzare correttamente il dispositivo. Solo alcune tecniche e utilizzi sono presentati. I segnali di attenzione vi informano di alcuni potenziali pericoli legati all'utilizzo del dispositivo, ma è impossibile descriverli tutti. Prendete visione degli aggiornamenti e delle informazioni supplementari sul sito Petzl.com. Voi siete responsabili della considerazione di ogni avviso e dell'utilizzo corretto del dispositivo. L'uso improprio di questo dispositivo causa rischi aggiuntivi. Contattate Petzl in caso di dubbi o difficoltà di comprensione.

1. Campo di applicazione

Dispositivo di protezione individuale (DPI). Cordino regolabile rinforzato per il posizionamento nel lavoro su piante.

Questo prodotto non deve essere sollecitato oltre i suoi limiti di resistenza alla situazione differente da quella per cui è destinato.

Responsabilità

ATTENZIONE
Le attività che comportano l'utilizzo di questo dispositivo sono per natura pericolose.

Voi siete responsabili delle vostre azioni, delle vostre decisioni e della vostra sicurezza.

Prima di utilizzare questo dispositivo, occorre:

- Leggere e comprendere tutte le istruzioni d'uso.
- Ricevere una formazione adeguata sul suo utilizzo.
- Acquisire familiarità con il dispositivo, imparare a conoscerne le prestazioni e i limiti.
- Comprendere e accettare i rischi indotti.

Il mancato rispetto di una sola di queste avvertenze può essere la causa di ferite gravi o mortali.

Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente da persone competenti e addestrate o sottoposte al controllo visivo diretto di una persona competente e addestrata.

Voi siete responsabili delle vostre azioni, delle vostre decisioni e della vostra sicurezza e ve ne assumete le conseguenze. Se non siete in grado di assumervi questa responsabilità, o se non avete compreso le istruzioni d'uso, non utilizzare questo dispositivo.

2. Nomenclatura

(1) Terminazione cordino, (2) Cordino, (3) Bloccante, (4) Corpo, (5) Carma, (6) Foro di collegamento, (7) Asse, (8) Viti, (9) Riserva di cordino, (10) Terminazione cucita con copertura a vite. Materiali principali: alluminio, acciaio inossidabile, acciaio galvanizzato, poliestere.

3. Controllo, punti da verificare

La vostra sicurezza è legata all'integrità della vostra attrezzatura. Petzl raccomanda un controllo approfondito come minimo ogni 12 mesi da parte di una persona competente (in funzione della normativa in vigore nel vostro paese e delle vostre condizioni d'uso). Rispettate le procedure descritte sul sito Petzl.com. Registrare i risultati nella scheda di vita del vostro DPI: tipo, modello, dati del fabbricante, numero di serie o numero individuale, data: fabbricazione, acquisto, primo utilizzo, successive verifiche periodiche; difetti, osservazioni; nome e firma del controllore.

Prima di ogni utilizzo

Verificare sul bloccante l'assenza di fessurazioni, deformazioni, segni, usura, corrosione... Controllare la mobilità della carma e l'efficacia della molla.

Verificare sul cordino lo stato della calza e del cavo a livello delle terminazioni di cordino.

Durante l'utilizzo

È importante controllare regolarmente lo stato del prodotto e dei suoi collegamenti con gli altri dispositivi del sistema. Assicurarsi del corretto posizionamento dei dispositivi gli uni rispetto agli altri. Attenzione ai colpi estranei che possono ostacolare l'appoggio della carma sulla corda. Attenzione alle pressioni esterne sulla carma. Verificare lo stato della corda (fango, gelo...).

4. Compatibilità

Verificare la compatibilità di questo prodotto (con gli altri elementi del sistema nella vostra applicazione (compatibilità = buona interazione funzionale)). Gli elementi utilizzati con il MICROFLIP devono essere conformi alle norme in vigore nel vostro paese (per esempio moschettoni EN 362).

5. Installazione del MICROFLIP

Installare un connettore a doppio bloccaggio automatico sulla terminazione del cordino.

Collegare il bloccante all'imbracatura mediante un connettore a doppio bloccaggio automatico. Girare il cordino in senso orario: assicurarsi che il cordino non possa scorrere verso il basso in caso di caduta. Collegare la terminazione del cordino all'imbracatura, preferibilmente sul punto di attacco simmetrico a quello con il bloccante.

6. Principio e test di funzionamento

Nel caso di una trazione sul foro di collegamento del bloccante, la carma ruota e stringe la corda contro il corpo. La carma deve sempre poter ruotare liberamente.

È sufficiente una trazione sul corpo del dispositivo per modulare il bloccaggio e regolare la lunghezza del cordino.

7. Precauzioni

Attenzione, qualsiasi pressione sulla carma annulla l'azione del bloccante.

Regolare la lunghezza del cordino per essere in tensione sul sistema, restare al di sotto dell'ancoraggio. Nessuno spostamento libero o caduta autorizzati.

Utilizzare sempre due sistemi di posizionamento o assicurazione durante il taglio. Il cordino rinforzato non è indestruttibile e può essere tagliato con una motosega.

Accessori

Il MICRO SWIVEL utilizzato all'estremità del cordino consente di ridurre l'usura del cavo.

Pezzi di ricambio

MICROGRAB

Cordino rinforzato di ricambio per MICROFLIP.

8. Informazioni supplementari

Il cordino MICROFLIP non deve essere utilizzato per arrestare le cadute. Può risultare necessario completare il sistema di posizionamento sul lavoro con un dispositivo di protezione contro le cadute dall'alto.

- Prevedere i mezzi di soccorso necessari per intervenire rapidamente in caso di difficoltà.
- L'ancoraggio del sistema deve essere preferibilmente situato al di sopra della posizione dell'utilizzatore e deve rispondere ai requisiti della norma EN 795 (resistenza minima 12 kN).
- In un sistema di arresto caduta, prima di ogni utilizzo, è fondamentale verificare lo spazio libero richiesto sotto l'utilizzatore, per evitare la collisione con il suolo o un ostacolo in caso di caduta.
- Assicurarsi che il punto di ancoraggio sia posizionato correttamente, per ridurre il rischio e l'altezza di caduta.
- Un'imbracatura anticaduta è l'unico dispositivo di presa del corpo che sia consentito utilizzare in un sistema di arresto caduta.
- Un pericolo può sopraggiungere al momento dell'utilizzo di più dispositivi in cui la funzione di sicurezza di uno dei dispositivi può essere compromessa dalla funzione di sicurezza di un altro dispositivo.

- **ATTENZIONE PERICOLO**, verificare che i prodotti non sfregino contro materiali abrasivi o parti taglienti.

- Gli utilizzatori devono avere l'idoneità sanitaria per le attività in quota.

ATTENZIONE, la sospensione inerte nell'imbracatura può generare gravi disturbi fisiologici o la morte.

- Devono essere rispettate le istruzioni d'uso indicate nelle note informative di ogni dispositivo associato a questo prodotto.
- Le istruzioni d'uso di questo dispositivo devono essere fornite all'utilizzatore e redatte nella lingua del paese in cui il prodotto viene utilizzato.
- Assicurarsi che le marcatore sul prodotto siano leggibili.

Eliminazione:

ATTENZIONE: un evento eccezionale può comportare l'eliminazione del prodotto dopo un solo utilizzo (tipo ed intensità di utilizzo, ambiente di utilizzo: ambienti aggressivi, ambiente marino, parti taglienti, temperature estreme, prodotti chimici...).

Il prodotto deve essere eliminato quando:

- Ha subito una forte caduta (o sforzo).
- Il risultato dei controlli del prodotto non è soddisfacente. Si ha un dubbio sulla sua affidabilità.

- Non si conosce l'intera storia del suo utilizzo.

- Quando il suo utilizzo è obsoleto (evoluzione delle leggi, delle normative, delle tecniche o incompatibilità con altri dispositivi...).

- Duplicare i prodotti scartati per evitarne un futuro utilizzo.

Pictogrammi:

- A. Durata illimitata - B. Marcatura - C. Temperature tollerate - D. Precauzioni d'uso - E. Pulizia - F. Ascigutatura - G. Stoccaggio/trasporto - H. Manutenzione - I. Modifiche/riparazioni** (proibite al di fuori degli stabilimenti Petzl salvo pezzi di ricambio) - **J. Domande/contatto**

Garanzia 3 anni

Contro ogni difetto di materiale o di fabbricazione. Sono esclusi: usura normale, assidazione, modifiche o ritocchi, cattiva conservazione, manutenzione impropria, negligenze, utilizzi ai quali questo prodotto non è destinato.

Segnali di attenzione

1. Situazione che presenta un rischio imminente di lesione grave o mortale.
2. Esposizione a un rischio potenziale di incidente o lesione.
3. Informazione importante sul funzionamento o le performance del vostro prodotto.
4. Incompatibilità materiale.

Tracciabilità e marcatura

a. Organismo che controlla la fabbricazione di questo DPI - b. Ente riconosciuto che interviene per l'esame CE di tipo - c. Tracciabilità: datamatrix = numero individuale - d. Diametro - e. Numero individuale - f. Anno di fabbricazione - g. Mese di fabbricazione - h. Numero di lotto - i. Identificativo individuale - j. Norme - k. Leggere attentamente l'istruzione tecnica - l. Identificazione di modello

ES

Este folleto explica cómo utilizar correctamente su equipo. Sólo se presentan algunas técnicas y utilizaciones. Las señales de advertencia le informan de algunos peligros potenciales relacionados con la utilización de su equipo, pero es imposible describirlos todos. Tome conocimiento de las actualizaciones y de la información complementaria en Petzl.com. Usted es responsable de tener en cuenta cada una de las advertencias y de utilizar correctamente su equipo. Cualquier mala utilización de este equipo originará peligros adicionales. Contacte con Petzl si tiene dudas o dificultades de comprensión.

1. Campo de aplicación

Equipo de protección individual (EPI). Elemento de amarre regulable armado para la sujeción en poda. Este producto no debe ser solicitado más allá de sus límites o en cualquier otra situación para la que no esté previsto.

Responsabilidad

ATENCIÓN
Las actividades que implican la utilización de este equipo son por naturaleza peligrosas.

Usted es responsable de sus actos, sus decisiones y su seguridad.

Antes de utilizar este equipo, debe:

- Leer y comprender todas las instrucciones de utilización.
- Formarse específicamente en el uso de este equipo.
- Familiarizarse con su equipo y aprender a conocer sus prestaciones y sus limitaciones.
- Comprender y aceptar los riesgos derivados.

El no respeto de una sola de estas advertencias puede ser la causa de heridas graves o mortales.

Este producto sólo debe ser utilizado por personas competentes y responsables, o que estén bajo el control visual directo de una persona competente y responsable.

Usted es responsable de sus actos, sus decisiones y su seguridad y asume las consecuencias de los mismos. Si usted no está dispuesto a asumir esta responsabilidad o si no ha comprendido bien las instrucciones de utilización, no utilice este equipo.

2. Nomenclatura

(1) Terminal del elemento de amarre, (2) Elemento de amarre, (3) Bloqueador, (4) Cuerpo, (5) Leva, (6) Orificio de conexión, (7) Eje, (8) Tornillo, (9) Reserva de elemento de amarre, (10) Terminal cosido con tapón atornillado. Materiales principales: aluminio, acero inoxidable, acero galvanizado y políester.

3. Control, puntos a verificar

Su seguridad está vinculada a la integridad de su equipo. Petzl aconseja que una persona competente realice una revisión en profundidad cada 12 meses como mínimo (en función de la legislación en vigor en su país y de las condiciones de utilización).

Respete los métodos operativos descritos en Petzl.com. Registre los resultados en la ficha de revisión del EPI: tipo, modelo, nombre y dirección del fabricante, número de serie o número individual, fechas: fabricación, compra, primera utilización, próximos controles periódicos, defectos, observaciones, nombre y firma del inspector.

Antes de cualquier utilización

Compruebe que el bloqueador no tenga fisuras, deformaciones, marcas, desgaste o corrosión... Controle la movilidad de la leva y la eficacia de su muelle.

El elemento de amarre compruebe el estado de la funda y el cable al nivel de los terminales del elemento de amarre.

Durante la utilización

Es importante controlar regularmente el estado del producto y de sus conexiones con los demás equipos del sistema. Asegúrese de la correcta colocación de los equipos entre sí.

Atención a los objetos extraños que puedan estorbar el apoyo de la leva sobre la cuerda. Atención a los apoyos exteriores sobre la leva. Compruebe el estado de la cuerda (barro, hielo...).

4. Compatibilidad

Compruebe la compatibilidad de este producto con los demás elementos del sistema en su aplicación (compatibilidad = interacción funcional correcta).

Los elementos utilizados con el MICROFLIP deben cumplir con las normas en vigor en su país (por ejemplo, mosquetones EN 362).

5. Instalación del MICROFLIP

Instale un conector con doble bloqueo de seguridad automático en el terminal del elemento de amarre.

Conecte el bloqueador al arnés mediante un conector con doble bloqueo de seguridad automático. Rodee un anclaje; asegúrese de que el elemento de amarre no pueda deslizarse hacia abajo en caso de caída. Conecte el terminal del elemento de amarre al arnés, preferentemente en el punto de enganche simétrico al que está instalado el bloqueador.

6. Principio y prueba de funcionamiento

Cuando se tracciona del orificio de conexión del bloqueador, la leva pivota y pinza la cuerda contra el cuerpo. La leva siempre debe poder rotar libremente.

Una tracción del cuerpo del aparato basta para modular el bloqueo para regular la longitud del elemento de amarre.

7. Precauciones

Atención: cualquier apoyo sobre la leva anula el bloqueo. Regule la longitud del elemento de amarre para estar en tensión en el sistema y permanezca por debajo del anclaje. No están autorizados los desplazamientos libres ni las caídas.

Utilice siempre dos sistemas de sujeción o de seguridad durante el corte. El elemento de amarre armado no es indestructible y puede ser cortado por una motosierra.

Accesorios

El MICRO SWIVEL utilizado en la punta del elemento de amarre permite limitar el desgaste del cable.

Piezas de recambio

MICROGRAB

Elemento de amarre armado de recambio para MICROFLIP.

8. Información complementaria

El elemento de amarre MICROFLIP no debe ser utilizado como anticadidas. Puede que sea necesario completar el sistema de sujeción con un dispositivo de protección contra las caídas de altura.

- Debe prever los medios de rescate necesarios para intervenir rápidamente en caso de dificultades.

- El anclaje del sistema tiene que estar situado, preferentemente, por

encima de la posición del usuario y debe cumplir con las exigencias de la norma EN 795 (resistencia mínima 12 kN).

- En un sistema anticadidas y antes de cualquier utilización, es esencial comprobar la altura libre requerida por debajo del usuario para evitar caer sobre el usuario o con un obstáculo en caso de caída.

- Asegúrese de que el punto de anclaje esté colocado correctamente para así limitar el riesgo y la altura de la caída.

- Un arnés anticadidas es el único dispositivo de presión del cuerpo que está permitido utilizar en un sistema anticadidas.

- Un peligro puede sobrevenir cuando se utilizan varios equipos en los que la función de seguridad de uno de los equipos puede verse afectada por la función de seguridad de otro equipo.

- **ATENCIÓN PELIGRO**: procure que sus productos no rocen con materiales abrasivos o piezas cortantes.

- Los usuarios deben adoptar desde el punto de vista métrico para las actividades en altura. **ATENCIÓN**: estar suspendido e inerte en un arnés puede provocar problemas fisiológicos graves o la muerte.

- Deben ser respetadas las instrucciones de utilización definidas en la ficha técnica de cada equipo de protección.

- Las instrucciones de utilización deben entregarse al usuario de este equipo en el idioma del país de utilización.

- Asegúrese de la legibilidad de los marcados en el producto.

Dar de baja:

Un suceso excepcional puede llevarle a dar de baja un producto después de una sola utilización (tipo e intensidad de utilización, entorno de utilización: ambientes agresivos, ambientes marinos, aristas cortantes, temperaturas extremas, productos químicos, etc.).

- **D. Precauciones de utilización - E. Limpieza - F. Secado - G. Almacenamiento/transporte - H. Mantenimiento**

Modificaciones/repares (prohibidas fuera de los talleres de Petzl, excepto las piezas de recambio) - **J. Preguntas/contacto**

- No conocer el historial completo de utilización.

- Cuando su utilización es obsoleta (evolución legislativa, normativa, técnica o incompatibilidad con otros equipos, etc.).

- Destruya estos productos para evitar una utilización futura.

Pictogramas:

A. Vida útil limitada - B. Marcado - C. Temperaturas toleradas - D. Precauciones de utilización - E. Limpieza - F. Secado - G. Almacenamiento/transporte - H. Mantenimiento

Modificaciones/repares (prohibidas fuera de los talleres de Petzl, excepto las piezas de recambio) - **J. Preguntas/contacto**

Garantía 3 años

Contra cualquier defecto del material o de fabricación. Se excluye: el desgaste normal, la oxidación, las modificaciones o retoques, el almacenamiento incorrecto, el mantenimiento incorrecto, las negligencias y las utilizations para las que este producto no está destinado.

Señales de advertencia

1. Situación que presenta un riesgo inminente de herida grave o mortal.
2. Exposición a un riesgo potencial de incidente o de herida.
3. Información importante sobre el funcionamiento o las prestaciones de su producto.
4. Incompatibilidad material.

Trazabilidad y marcado

a. Organismo que controla la fabricación de este EPI - b. Organismo reconocido que interviene en el examen CE de tipo - c. Trazabilidad: datamatrix = número individual - d. Diametro - e. Numero individual - f. Año de fabricación - g. Mes de fabricación - h. Número de lote - i. Identificador individual - j. Normas - k. Lea atentamente la ficha técnica - l. Identificación del modelo

PT

Esta notícia explica como utilizar correctamente o seu equipamento. Somente algumas técnicas e utilizações são apresentadas. Os sinais de alerta informam-vos de alguns perigos potenciais ligados à utilização do equipamento, mas é impossível descrevê-los todos. Tome conhecimento das últimas atualizações e informações complementares em Petzl.com.

Usted es responsable de sus actos, sus decisiones y su seguridad y asume la responsabilidad o si no ha comprendido bien las instrucciones de utilización, no utilice este equipo.

1. Campo de aplicação

Equipamento de protecção individual (EPI). Longe ajustável reforçada de posicionamento no trabalho para arboricultura.

Este produto não deve ser solicitado para lá dos seus limites ou em qualquer situação para a qual não tenha sido previsto.

Responsabilidade

ATENÇÃO
As atividades que implicam a utilização deste produto são por natureza perigosas.

Você é responsável pelos seus actos, pelas suas decisões e pela sua segurança.

Antes de utilizar este equipamento, deve:

- Ler e compreender todas as instruções de utilização.
- Formar-se especificamente na utilização deste equipamento.
- Familiarizar-se com o seu equipamento, aprender a conhecer as suas performances e as suas limitações.
- Comprender e aceitar os riscos inerentes.

O não respeito destes avisos poderá causar ferimentos graves ou mortais.

Este produto não deve ser utilizado senão por pessoas competentes e responsáveis, ou colocado sob o controle visual directo de uma pessoa competente e responsável.

Você é responsável pelos seus actos, pelas suas decisões, pela sua segurança e assume as consequências. Se não se sente à medida de assumir essa responsabilidade, ou se não entendeu bem as instruções de utilização, não utilize este equipamento.

2. Nomenclatura

(1) Terminação da longe, (2) Longe, (3) Bloqueador, (4) Corpo, (5) Carma, (6) Orificio de conexão, (7) Eixo, (8) Parafuso, (9) Reserva da longe, (10) Terminação costurada com tapão aparafusado. Materiais principais: alumínio, aço inoxidável, aço galvanizado, políester.

3. Controle, pontos a verificar

A sua segurança está ligada à integridade do seu equipamento.

A Petzl aconselha que uma pessoa competente, por pessoa competente, no mínimo a cada 12 meses (em função da legislação em vigor no seu país e das condições de utilização), Respeite os modos de operação descritos em Petzl.com. Registre os resultados na ficha de vida do seu EPI: tipo, modelo, coordenadas do fabricante, número de série ou número individual, datas: de fabrico, aquisição, primeira utilização, próximas inspeções periódicas, defeitos, chamadas de atenção, nome e assinatura do controlador.

Antes de qualquer utilização

No bloqueador verifique a ausência de fissuras, deformação, marcas, desgaste, corrosão... Controle a mobilidade da carma e a eficácia da sua mola.

Na longe verifique o estado da carnisal e do cabo de aço ao nível das terminações da longe.

Durante a utilização

É importante controlar regularmente o estado do produto e as suas conexões com outros equipamentos do sistema. Asegure-se do posicionamento correcto dos equipamentos e de uns em relação aos outros.

Atenção aos objectos estranhos que possam impedir o apoio da carna na corda. Atenção aos apoios externos sobre a carme.

Verifique o estado da corda (argila, gel...).

4. Compatibilidade

Verifique a compatibilidade deste produto com os outros elementos do sistema na sua aplicação (compatibilidade = boa interacção funcional).

Os elementos utilizados com o seu MICROFLIP devem estar conformes às normas em vigor no seu país (mosquetões EN 362, por exemplo).

5. Instalação do MICROFLIP

Instale um conector com dupla segurança automática na terminação da longe.

Conecte o bloqueador ao harnés com a ajuda de um conector com dupla segurança automática. Cinja uma ancoragem; assegure-se que a longe não consegue deslizar para baixo em caso de queda.

Conexão da terminação da longe ao harnés, de preferência no ponto de fixação simétrico aquela a que o bloqueador está fixa.

6. Principio e teste de funcionamento

Aquando da tração sobre o orificio de conexão do bloqueador, a carne pivota e vem apertar a corda contra o corpo. A carne deve manter-se sempre livre para rodar.

Tracção aplicada sobre o corpo do aparelho é suficiente para modular a blocagem para o ajuste do comprimento da longe.

7. Precauções

Atenção, qualquer apoio ou entrave da carne anula a blocagem.

Ajuste o comprimento da longe para ficar em tensão no sistema, mantenha-se o suficiente da amarração. Nada de deslocações nem de queda autorizada.

Utilize sempre dois sistemas de posicionamento ou de segurança durante o corte ou debaste. A longe reforçada não é indestrutível e pode ser cortada pela serra.

Accésorios

MICRO SWIVEL utilizado na ponta da longe permite limitar o desgaste do cabo.

Peças sobresselentes

MICROGRAB

Longe reforçada de substituição para o MICROFLIP.

8. Informações complementares

A longe MICROFLIP não deve ser utilizada para travar uma queda. Poderá ser necessário completar o sistema de posicionamento no trabalho por um dispositivo de protecção contra quedas em altura.

- Preveja os meios de resgate necessários para intervir rapidamente em caso de dificuldades.

- A amarração do sistema deve estar de preferência situada acima da posição do utilizador e responder às exigências EN 795 (resistência mínima 12 kN).

- Num sistema de travamento de quedas, é essencial verificar o espaço livre necessário sob o utilizador, antes de cada utilização, afim de evitar qualquer colisão contra o solo ou obstáculo, em caso de queda.

- Cuidar para que o ponto de amarração esteja correctamente posicionado, afim de limitar o risco e a altura de queda.

- Um harnés anticadidas é o único dispositivo de pressão do corpo que é permitido utilizar num sistema de travamento de quedas.

- Pode ocorrer uma situação perigosa quando se utilizam vários equipamentos em que a função de segurança de um dos equipamentos pode ser afectada pela função de segurança de outro equipamento.

- **ATENÇÃO PERIGO**, cuide para que os produtos não sejam sujeitos a fricções de materiais abrasivos ou peças cortantes.

- Os utilizadores devem estar clinicamente aptos para as actividades em altura. **ATENÇÃO**, estar suspenso e inerte num harnés pode despoletar perturbações fisiológicas graves ou a morte.

- As instruções de utilização definidas nas notícias de cada equipamento associado a este produto devem ser respeitadas.

- As instruções de utilização devem ser fornecidas ao utilizador deste equipamento na língua do país de utilização.

- Asegure-se da legibilidade das marcações no produto.

Abater um produto:

ATENÇÃO, um evento excepcional pode conduzir ao abate de um produto após uma só utilização (tipo e intensidade de utilização, ambiente de utilização: ambientes agressivos, ambientes marinhos, aristas cortantes, temperaturas extremas, produtos químicos...).

Um produto deve ser abatido quando:

- Foi sujeito a uma queda importante (ou esforço).

- O resultado das verificações do produto não é satisfatório. Você tem uma dúvida sobre a sua fiabilidade.

- Você não conhece a história completa de utilização.

- Quando a sua utilização está obsoleta (evolução legislativa, normativa, técnica ou incompatibilidade com outros equipamentos...).

- Destrua os produtos abatidos para evitar uma futura utilização.

Pictogramas:

A. Duração de vida limitada - B. Marcação - C. Temperaturas toleradas - D. Precauções de utilização - E. Limpeza - F. Secagem -

NL

In deze bijslufter wordt uitgelegd hoe u uw materiaal juist moet gebruiken. Er komen hierin slechts enkele technieken en toepassingen aan bod.

De waarschuwingsoorden geven u bepaalde mogelijke gevaren aan rond het gebruik van uw materiaal, maar we kunnen hier uiteraard niet alles behandelen. Lees daarom de nieuwste updates en aanvullende info op Petzl.com.

U bent zelf verantwoordelijk om met elke waarschuwing rekening te houden en uw materiaal juist te gebruiken. Elk verkeerd gebruik van dit materiaal zal af van de oorsprong liggen van bijkomende gevaren. Neem bij twijfel of onduidelijkheden contact op met Petzl.

1. Toepassingsveld

Persoonlijk beschermingsmiddel (PBM). Verstelebare gewapende leeflijn voor werkpositionering tijdens het boomsnoeien.

Dit product mag niet méér belast worden dan toegelaten en mag niet gebruikt worden in elke situatie waarvan het niet bedoeld is.

Verantwoordelijkheid

OPGELET

De activiteiten die het gebruik van deze uitrusting vereisen, zijn van nature gevaarlijk.

U staat zelf in voor uw daden, beslissingen en veiligheid.

Voordat u deze uitrusting gebruikt, moet u:

- Alle gebruiksinstructies lezen en begrijpen.
- Een aangepaste training hebben gevolgd voor het gebruik van deze uitrusting.
- Zich vertrouwd maken met uw uitrusting, en de prestaties en beperkingen ervan leren kennen.
- De inherente risico's begrijpen en aanvaarden.

Het niet-respecteren van een van deze waarschuwingen kan leiden tot ernstige of dodelijke verwondingen.

Dit product mag enkel gebruikt worden door personen die onder direct visueel toezicht staan van bevoegde en beraden personen. U staat zelf in voor uw daden, beslissingen en veiligheid, en neemt dan ook persoonlijk de gevolgen op zich. Indien u niet in staat bent om deze verantwoordelijkheid op zich te nemen of de gebruiksinstructies niet goed begrepen hebt, gebruik dit apparaat dan niet.

2. Terminologie van de onderdelen

(1) Uiteinde van de leeflijn, (2) Leeflijn, (3) Touwklam, (4) Body, (5) Kam, (6) Verbindingssoog, (7) As, (8) Schroef, (9) Leeflijnreserve, (10) Genaad uiteinde met schroefop.

De belangrijkste materialen: aluminium, roestvrij staal, gegalvaniseerd staal, polyester.

3. Check: te controleren punten

Uw veiligheid is afhankelijk van uw volledige uitrusting. Petzl beveelt op zijn minst een grondige 12-maandelijkse controle door een bevoegd persoon aan (conform de geldende normen in uw land en de omstandigheden waarin u het product gebruikt). Leef de gebruiksvregels na zoals vermeld op Petzl.com. Vermeld de resultaten op de fiche van uw PBM: type, model, gegevens van de fabrikant, serienummer of individueel nummer, data van fabricage, aantal, eerste ingebruikneming, volgende periodieke nazichten; gebreken, opmerkingen, naam en handtekening van de inspecteur.

Vóór elk gebruik

Kijk de touwklam na op de aanwezigheid van scheuren, vervormingen, viekanten, slijtage, corrosie ... Controleer de mobiliteit van de kam en de doeltreffendheid van de veer.

De leeflijn: controleer de staat van de mantel en de kabel ter hoogte van de uiteinden van de leeflijn.

Tijdens het gebruik

Het is belangrijk om regelmatig de staat van het product te controleren, alsook zijn verbinding met de andere onderdelen van het systeem. Vergewis u ervan dat alle elementen goed geplaatst zijn ten opzichte van elkaar.

Let op voor vreemde elementen die de druk van de kam op het touw kunnen belemmeren. Let op voor druk van buitenaf op de kam.

Controleer de staat van het touw (modder, vorst ...).

4. Verenigbaarheid

Gelieve na te zien of dit product compatibel is met de andere elementen van het systeem in uw toepassing (compatibiliteit = een goede functionele interactie).

De elementen die u samen met uw MICROFLIP gebruikt, moeten voldoen aan de normen die van kracht zijn in uw land (bv. karabijnen EN 362).

5. Installatie van de MICROFLIP

Plaats een karabiner met dubbele automatische vergrendeling op het uiteinde van de leeflijn.

Verbind de touwklam met de gordel door middel van een karabiner met dubbele automatische vergrendeling. Omgeerd een verankering, zorg ervoor dat de leeflijn bij een val niet naar beneden kan schuiven. Verbind het uiteinde van de leeflijn bij voorkeur met de gordel op het inbindpunt dat symmetrisch is met het inbindpunt waaraan de touwklam hangt.

6. Principe en werkingstest

Bi traceer op het verbindingssoog van de touwklam zal de kam draaien en het touw tegen de body klemmen. De kam moet steeds vrij kunnen draaien.

Tractie op de body van het apparaat is voldoende om de blokkering, voor de regeling van de lengte van de leeflijn, te wijzigen.

7. Voorzorgsmaatregelen

Opgelet: elke druk op de kam maakt de blokkering onmogelijk. Pas de lengte van de leeflijn aan zodat u het systeem onder spanning houdt en blijf onder de verankering. Geen vrie verplaatst of val toegelaten.

Gebruik tijdens het zagen steeds twee werkpositionerings- of beveiligingssytemen. De gewapende leeflijn is niet onverwoestbaar en kan niet een zaag doorgesneden worden.

Accessoires

De MICRO SWIVEL die gebruikt wordt op het einde van de leeflijn, beperkt de slijtage van de kabel.

Reserveonderdelen

MICROGRAB. Gewapende reserveleeflijn voor MICROFLIP.

8. Extra informatie

De MICROFLIP leeflijn mag niet gebruikt worden als valstootsysteem. Het kan nodig zijn om het systeem voor werkpositionering aan te vullen met een beschermingssysteem tegen hoogtevallen.

- Voorze de nodige redingsmogelijkheden om snel te kunnen reageren bij eventuele moeilijkheden.

- De verankering van het systeem bevindt zich bij voorkeur boven de positie van de gebruiker en moet voldoen aan de vereisten van de norm EN 795 (minimale weerstand van 12 kN).

- In een valstootsysteem is het van essentieel belang dat u vóór elk gebruik nagaat dat er onder de gebruiker de nodige vrije ruimte is, zodat elke botsing met de grond of een hindernis bij een val vermeden wordt.

- Zorg voor de juiste positionering van het verankeringspunt om het risico op en de hoogte van een val te beperken.

- In een valstootsysteem is enkel het gebruik van een antivalgordel toegelaten als verbinding naar het lichaam.

- Er kan zich een gevaar voordoen tijdens het gebruik van meerdere uitrustingen waarbij de veiligheidsfunctie van een van de apparaten kan beïnvloed worden door de veiligheidsfunctie van een ander apparaat.

- OPGELET GEVAAR: zie erop toe dat uw producten niet schuren over ruwe oppervlakken of scherpe randen.

- De gebruikers moeten medisch geschikt zijn voor activiteiten op hoogte. OPGELET: onbeveiligde hangen in een gordel kan ernstige fysiologische letsels of de dood veroorzaken.

- De gebruiksinstructies, bepaald in de bijslufter van elke uitrusting gassocieerd met dit product, moeten worden gerespecteerd.

- De gebruiksinstructies moeten gelveerd worden aan de gebruiker van deze uitrusting in de taal van het land van gebruik.

- Zorg ervoor dat de markeringen op het product goed leesbaar zijn.

Afslachrijven:

OPGELET: een uitlozderijfje voorval kan u ertoe brengen het product af te schrijven na één enkel gebruik (type en intensiteit van gebruik, gebruiksomgeving; agressieve milieu, zeewater, scherpe randen, extreme temperaturen, chemische producten ...).

- Een product moet worden afgeschreven wanneer:

- Het een belangrijke val (of belasting) heeft ondergaan.
- Het resultaat van de controles van het product geen voldoende

geeft. U twijfelt aan de betrouwbaarheid ervan.

- U zijn volledige gebruikshistoriek niet kent.

- Het product in onbruik is geraakt (evolutie van de wetten, de normen, de technieken of overveiligbaarheid met de andere delen van de uitrusting ...).

Vernietig deze afgeschreven producten om een verder gebruik te vermijden.

Pictogrammen:

Levensduur - **B. Markering** - **C. Toegelaten temperatuur** - **D. Gebruiksvoorwaarden** - **E. Reiniging** - **F. Droging** - **G. Berging/transport** - **H. Onderhoud** - **I. Veranderingen/herstellingen** (verboden buiten de Petzl ateliers, behalve voor vervangstukken) - **J. Vragen/contact**

3 jaar garantie

Voor fabricage- of materiaalfouten. Met uitzondering van: normale slijtage, oxidatie, veranderingen of aanpassingen, slechte berging, slecht onderhoud, nalatigheid of toepassing waarvoor dit product niet bestemd is.

Waarschuwingsoorden

1. Situatie die een dreigend risico op een ernstige of dodelijke verwonding inhoudt. 2. Blootstelling aan een mogelijk risico op een incident of verwonding. 3. Belangrijke informatie over de werking of de prestaties van uw product. 4. Niet compatibel met ander materiaal.

Markering en tracering van de producten

a. Controleeraan van de productie van dit PBM – b. Erkend merkomsorgaan dat zijn uitsprekei over het EC type-examen - c. Tracering: datamatrix = individueel nummer - d. Diameter - e. Individueel nummer - f. Fabricagejaar - g. Fabricageaanda - h. Lotnummer - i. Individuele identificatie - j. Normen - k. Lees aandichting of technische bijslufter - l. Identificatie van het model

SE

Dessa instruktioner förklarar hur du använder din utrustning korrekt. Endast vissa tekniker och användningsområden är beskrivna. Riskersymbolerna ger information om några potentiella risker relaterade till användning av utrustningen, det är möjligt att beskriva alla. Gå in på Petzl.com för uppdateringar och ytterligare information. Du är själv ansvarig för att besöka varje varning och används utrustningen korrekt. Felanvändning av denna utrustning skapar ytterligare faror. Kontakta Petzl om du är osäker på eller har svårt att förstå något i dessa dokument.

1. Användningsområden

Persönlig skyddsutrustning (PPE). Förstärkt justerbar positioneringsåra för arbete innan trädvärd. Denna produkt får inte belastas över sin hållfasthetsgräns eller användas till ändamål den inte är avsedd för.

Ansvar

AVRITNING
Käyttötiedot där denna typ av utrustning används är alltid **riskfyllda**.
Du ansvarar själv för dina egna handlingar, beslut och din säkerhet.

Innan du använder denna utrustning måste du:

- Läs och förstå samtliga användningsinstruktioner.
- Få särskild övning i hur utrustningen ska användas.
- Lära känna utrustningens egenskaper och begränsningar.

- Förstå och godta befintliga risker.

Om dessa varningar ignoreras kan det medföra allvariga skador eller dödsfall.

Denna produkt får endast användas av kompetenta och ansvarsfulla personer eller av personer som övervakas av en kompetent och ansvarsfull person.

Du ansvarar själv för dina egna handlingar, beslut och din säkerhet och är medveten om konsekvenserna av dessa. Använd inte produkten om du inte kan eller har möjlighet att ta detta ansvar eller risk, eller inte förstår någon av dessa instruktioner.

2. Utrustningens delar

(1) Sydd ögla, (2) Rep, (3) Justeringsanordning, (4) Ram, (6) Kam, (6) Infästningshål, (7) Axel, (8) Skruv, (9) Reserlina, (10) Sydd ögla med skruvplugg.

Huvudsakliga material: aluminium, rostfritt stål, galvaniserad stål, polyester.

3. Inspektion, punkter att kontrollera

Din säkerhet beror av skicket på din utrustning. Petzl rekommenderar en utförlig inspektion utförd av en kompetent person minst var 12:e månad (beroende på aktuell lagstiftning i det land den används samt under vilka förhållanden den används). Följ de anvisningar beskrivna på Petzl.com. Dokumentera resultaten i inspektionsformuläret för PPE: typ, modell, MICROFLIP tillverkaren, serienummer eller individuellt nummer, datum; tillverkning, inköp, första användning, nästa kontroll; problem; kommentarer, besiktarens namn och signatur.

Före varje användningstillfälle

På justeringsanordningen: kontrollera att det inte finns några sprickor, deformationer, märken, slijtag, rost... Kontrollera rörligheten i armmen och funktionen på dea slijtag.

På repet: kontrollera skicket på mantel samt på kabel vid sydda öglor.

Under användning

Det är viktigt att regelbundet inspektera produktens skick och dess förbindelsepunkter med andra delar i utrustningen. Se till att de olika delarna i utrustningen är korrekt sammansatta i förhållande till varandra.

Vår uppmärksamhet på främmande föremål som kan förindra kammen när man pressas mot repet. Vår uppmärksamhet på extern tryckkraft.

Kontrollera skicket på repet (lera, is, ...).

4. Kompatibilitet

Se till att denna produkt är kompatibel med andra delar i systemet för ditt användande (kompatibel = fungerar bra ihop).

Utrustning som används tillsammans med MICROFLIP måste följa de standarder som finns i det land den används i (ex. EN 362 karabiner).

5. Installationen av MICROFLIP

Koppla in en dubbel autoålsändande karbin i den sydda änden. Koppla justeringsanordningen till selen med en dubbel autoålsändande karbin. Placera linan kring ankaret, se till att linan inte kan glida neråt i hårdslute av det fäst. Fäst den sydda änden till selen, helst till infästningspunkten i sidan motsatt den där justeringsanordningen är inkopplad.

6. Funktionsprincip och test

När infästningshållet på repjusteraren dras, vrids kammen och nypen repet mot ramen. Kammen måste alltid kunna röra fritt. När man drar i anordningens armar, den låser upp tillräckligt för att kunna justera linans längd.

7. Försiktighetsåtgärder

Varning: all tryck på kammen oölgglögr lösningen. Justera linans längd så att systemet håller din vikt, och stanna nedanför ankaret. Det tillåts inte röra sig fritt eller falla.

Ärvid alltid två positionerings- eller säkhetssystem vid fällning. Det förstärkta repet är inte förberett och kan kapas med en motorsåg.

Tillbehör

MICRO SWIVEL i repändan hjälper reducera kabel slijtag.

Reservdelar

MICROGRAB. Förstärkt rep för utbyte för MICROFLIP.

8. Ytterligare information

MICROFLIP linan får inte användas för fälskydd. Det kan vara nödvändigt att komplettera positioneringssystemet med en fälskyddssystem.

- Du måste ha en räddningsplan och medel för att snabbt genomföra den om problem skulle uppstå vid användning av denna utrustning - Systemets förankringspunkt bör helst vara ovanför användaren och skall uppfylla kraven i standarden EN 795 (minsta hållfasthet 12 kN).

- I ett fälskyddssystem är det viktigt att kontrollera den erforderliga frihöjden under användaren före varje användning för att undvika kontakt med marken eller kollision med ett hinder vid ev. fall.

- Se till att ankarpunkterna är korrekt placerade för att minska risken för, och höjden av, ett fall.

- En fälskyddssele är den enda tillåtna utrustningen för att stötta kroppen i ett fälskyddssystem.

- När flera olika utrustningsdelar används ihop kan en farlig situation uppstå när en enda delens säkerhetsfunktion kan påverkas av säkerhetsfunktionen hos en annan del.

- VARNING, FARA: se till att produkterna inte skrapar emot skrovliga eller vassa ytor.

- Användare måste vara friska för att utföra aktiviteter på hög höjd. VARNING: att hänga fritt utan att röra på sig (t ex vid medelstora/sjåhet) längre perioder i sele kan leda till allvariga skador eller dödsfall.

- Användningsstrukturen för varje del i utrustningen som används ihop med denna produkt måste följas.

- Bruksanvisningen för denna utrustning måste finnas tillgänglig på det språk som täcks i det land där produkten ska användas.

- Se till att markeringarna på produkten är läsiga.

När produkten inte längre ska användas:

VARNING: i extremfall kan produkten behöva kasseras efter ett enda användningstillfälle, beroende på hur och var den använts och vad den utsetts för (tuffa miljöer, hav, vassa kanter, extrema temperaturer, kemikalier, etc.).

Produkten måste kasseras när:

- Den har blivit utsatt för ett större fall eller kraftig belastning.
- Den inte klarar inspektionen. Du tvivlar på dess skick.
- Du inte helt och hållet känner till dess historia.
- När den blir omöden på ändringar i lagstiftningen, nya standarder, ny teknik eller är inköptabel med annan utrustning etc.

Förstör dessa produkter för att undvika framtida bruk.

Inker:

A. Begränsad livslängd - **B. Märkning** - **C. Godkända temperaturer** - **D. Försiktighetsåtgärder användning** - **E. Rengöring** - **F. Torkning** - **G. Förvaring/transport** - **H. Underhåll** - **I. Ändringar/reparationer** (ej tillåtna utifrån Petzls lokaler, undantaget reservdelar) - **J. Frågor/kontakt**

3 års garanti

Mot alla material- och tillverkningsfel. Undantag: normalt slijtag, rost, modifieringar eller ändringar, felaktig förvaring, dåligt underhåll, försurnighet eller felaktig användning.

Varningssymboler

1. Situation som påverar en överhängande risk för allvarig skada eller dödsfall. 2. Exponering för möjlig risk för olycka eller skada. 3. Viktig information gällande produktens funktion eller prestation. 4. Inkompatibilitet av utrustning.

Särbarhet och märkning

a. Kontrollorgan som verifierar tillverkning av denna PPE - b. Testorgan som utför CE-test - c. Särbarhet: datamatrix = serienummer - d. Diameter - e. Skruv - f. Tillsättnings- g. Tillverkningsmånad - h. Batchnummer - i. Individuell identifiering - j. Standarder - k. Läs instruktionen nogga innan användning - l. Modellbeteckning

F

Nåmå käyttöohjeet ohjeistavat, miten käyttää varusteita oikein. Vain jotkut teknikat ja käyttötavat on esitelty.
Varoitusmerkit antavat tietoa jostain varusteiden käyttöön liittyvästä vaarasta, mutta on mahdotonta mainita ne kaikki. Tarkista päivitykset ja lisätiedot osoitteesta Petzl.com.

Olet itse vastuussa siitä, että huomioit varoitukset ja käytät varusteita oikein.

Näiden varusteiden väärinkäyttö lisää vaaratilanteiden riskiä.

Ota yhteyttä Petzliin, jos olet epävarma tai jos et täysin ymmärrä näitä ohjeita.

1. Käyttötarkoitus

Henkilösuoja (PPE).

Vahvistettu säädettävä asemointilitsensiköysi arboristiyöhön. Käytettäväksi saatava kuormittaja vi sen kestoikäyn, eikä sitä saa käyttää minkään muuhun tarkoitukseen kuin siihen, mihin se on suunniteltu.

Vastuu

VAROITUS

Toiminta jossa tätä varustetta käytetään on luonteeltaan vaarallista.

Olet vastuussa omista teoistasi, päätöksistä ja turvallisuudestasi.

Ennen tämän varusteiden käyttämistä sinun pitää:

- Lukea ja ymmärtää kaikki käyttöohjeet.
- Hankkia käyttöä varten erikoiskoulutus.
- Tutustua sen käyttöolosuhteuteen ja rajoituksiin.
- Ymmärtää ja hyväksyä tähän liittyvät riskit.

Näiden varoitusten huomiotta jättäminen saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

Tätä tuotetta saatavä käyttää vain pätevät ja vastuulliset henkilöt tai henkilöt, jotka ovat päteviä ja vastuullisen henkilön välittömän valvonnan ja siinäolapuden alaisa. Olet vastuussa teoistasi, päätöksistä sekä turvallisuudestasi ja sinä kannat seuraukset näistä. Jos et ole kykenevä tai oikeutettu ottamaan tätä vastuuta, tai jos et ymmärrä täysin näitä ohjeita, älä käytä tätä varustetta.

2. Osaluettelo

(1) Liitosköyden pää, (2) Köysi, (3) Köyssiäädin, (4) Runko, (5) Tarraansalpa, (6) Kinnitysreikä, (7) Akseli, (8) Ruuvi, (9) Ymmääräinen köysi, (10) Ommeltu päätoisenki ruuvattavalla tulppala.
Päämateriaalit: alumiini, rustostumat teräs, galvanoitu teräs, polyesteri.

3. Tarkastuskohteat

Varusteitsee luotettavuu vaikuttaa turvallisuuteesi.

Petzl suosittelee tekemään asiantuntijan toimesta tarkastuksen vähintään kerran vuodessa (riippuen kyseisen valton säädöksistä sekä käyttöolosuhteista). Noudatta osoitteessa Petzl.com annettuja tarkastus- ja tukitsee henkilösuojaajien tarkastusomakkeeseen: tyyppi, malli, valmistajan yhteyshiedot, sarja- tai yksilönnumero, ongelmät, kommentit, tarkastajan nimi ja allekirjoitus, päivämäärät: valmistuksen, oston, ensimmäisen käyttökerran, seuraavan määräaikaistarkastuksen.

Ennen jokaista käyttöä

Varmistat ette köyssiäätimessä ole halkeamia, väärntymä, jälkiä, kulumia, syöpmäni trns. Tarkista tarraansalvan liikkuvuus ja sen jousen tehokkuus.

Tarkista köyden manterin ja liitosköyden päiden vajairin kunto.

Käytön aikana

On tärkeää tarkastaa tuotteen kunto ja sen liittyminen järjestelmän muihin välineisiin säännöllisesti. Varmista että kaikki varusteet ovat oikeassa asennossa toisiinsa nähden.

Varo ulkopuolisia esineitä, jotka voivat estää tarraansalpa painumasta köyttä vasten. Varo tarraansalpan kohdistuvaa ulkopuolista painetta.

Tarkasta köyden kunto (muta, jää, ...).

4. Yhteensopivuu

Varmistat tuotteen yhteensopivuuu käyttämäsi järjestelmän osien kanssa (yhteensopivuu = hyvä toimivuus yhdessä käytettynä). MICROFLIPin kanssa käytettävien varusteiden tulee noudattaa kunkin maan sen heklisiä standardeja (esim. EN 362 -sulkenkaat).

5. MICROFLIPin asennus

Kinnitä automaattisesti lukittuva sulkenengas liitosköyden päätoisenlennkin.

Kinnitä köyssiäädin valjaisiin automaattisesti lukittuutavalla sulkenkaalla. Vie liitosköysi ankurin ympäri ja varmista ette liitosköysi pääse liikkumaan alasäänin putoamisestietynä. Kinnitä liitosköyden päätoisenki valjaisiin, meuluen sivukinnityssysteeseen joka on toisella sivulla köyssiäädinmään.

6. Toiminnan periaete ja testi

Köyssiäätimen kinnitysreikästä vedetään, tarraansalpa tarttuu urassa kulkevaan köyteen. Tarraansalvan pitää aina voida kiertyä vapaasti.

Runkoa vedettäessä laite avautuu tarpeeksi siihen, että liitosköyden pituttua voi säätää.

7. Varoitoimenpiteet

Varoitus: mikä tahansa tarraansalpan kohdistuva painaminen estää lukitusloiminnon.

Sisää liitosköyden pituutta niin, että käyttäjän paino putoaa köy

NO

Denne bruksanvisningen forklarer hvordan du bruker utstyret på korrekt måte. Kun enkelte teknikker og bruksmetoder er beskrevet. Advarselssymbolene gir informasjon om enkelte potensielle fare som er forbundet med bruk av utstyret, men det er umulig å beskrive alle potensielle farer. Oppdateringer og tilleggsinformasjon finner du på Petzl.com. Du er selv ansvarlig for å forstå og ta hensyn til disse advarslene, og for å bruke utstyret på korrekt måte. Feil bruk av utstyret vil medføre ytterligere risiko. Kontakt Petzl dersom du er i tvil, eller dersom du ikke forstår disse bruksanvisningene.

1. Bruksområde

Personlig verneutstyr (P.V.U.) Justerbar og forsterket stoffelne for posisjonering under arbeid i trær. Produktet må ikke brukes utover de begrensninger eller i andre situasjoner som det ikke er beregnet for.

Ansvar

ADVARSEL

Aktiviteter som involverer bruk av dette produktet er farlige.

Du er selv ansvarlig for dine egne handlinger og avgjørelser og din egen sikkerhet.

For du tar i bruk utstyret, må du:

- Les og forstå alle bruksanvisningene.
- Sørg for å få spesifikk opplæring i hvordan produktet skal brukes, og hvordan kjert med produktet og tillegde dag kunnskap om dets kapasitet og begrensninger.
- Forstå og akseptere risikoen i aktiviteter som involverer bruk av produktet.

Manglende respekt for bare ett av disse punktene kan medføre alvorlig personskade eller død.

Dette produktet skal kun brukes av kompetente og ansvarlige personer, eller under direkte tilsyn av en kompetent og ansvarlig person.

Du er selv ansvarlig for dine egne handlinger, avgjørelser og din egen sikkerhet, og tar selv på deg ansvaret for dette. Dersom du ikke er i stand til å ta på deg dette ansvaret eller dersom du ikke forstår bruksanvisningene, skal du ikke bruke utstyret.

2. Liste over deler

(1) Ende på stoffelene, (2) Tau, (3) Tauløkeme, (4) Ramme, (5) Låsekam, (6) Tilkoblingshul, (7) Aksel, (8) Skru, (9) Resenetau, (10) Sydd ende med skruemontert plugg.
Hovedmaterialer: aluminium, rustfritt stål, galvanisert stål, polyester.

3. Kontrollpunkter

Det sikkerhet avhenger av at utstyret du bruker er i god stand. Petzl anbefaler at en grundig kontroll blir gjort av en kompetent person minst én gang årlig (avhengig av gjeldende regelverk i ditt land og hvordan du bruker utstyret).
Følg prosedyrene som er beskrevet på Petzl.com. For resultatene inn i et P.V.U.-kontrollskjema: utstyrs-type, modell, navn og kontrollinformasjon på produsent, serie- eller uniknummer, datoer, produksjonsdato, kjøpsdato, dato for når produktet ble tatt i bruk, neste periodiske kontroll, kommentarer og markerte feil, kontrollørens navn og signatur og dato for neste planlagte kontroll.

For du bruker produktet

Kontroller at tauklemmen ikke har sprekker, bulker, merker, slitasje, er rustet osv. Sjekk bevegeligheten til låsekammen og at fjæringen fungerer som den skal. Kontroller tilstanden til strompen på tauet og kabelen på endene av stoffelene.

Hver gang produktet brukes

Det er viktig å jevnlig kontrollere at produktet fungerer som det skal og at produktets koblinger til andre elementer i systemet fungerer. Forsikre deg om at alle elementene er riktig posisjonert i forhold til hverandre.

Vær oppmerksom på fremmedlegemer som kan hindre låsekammen i å presses mot tauet. Vær oppmerksom på ytre trykk på låsekammen. Sjekk tilstanden på tauet (sole, is, ...).

4. Kompatibilitet

Kontroller at produktet er kompatibel med de andre elementene i systemet (kompatibilitet = at produktet fungerer som det skal sammen med de andre elementene).

Ustyr som brukes sammen med MICROFLIP må være godkjent i henhold til standarder som gjelder i ditt land (f.eks. karabinere godkjente i henhold til EN 362).

5. Tilkobling av MICROFLIP

Koble et dobbelt selvåsende koblingsstykke til enden på stoffelene. Koble tauklemmen til selen med et dobbelt selvåsende koblingsstykke. For stoffelene rundt et forankringspunkt og påse at den ikke kan sli nedover ved et eventuelt fall. Koble enden på stoffelene til selen, fortrinnsvis på sidetilkoblingspunktet på motsatt side av det som tauklemmen er festet i.

6. Funksjonsprinsipp og funksjonssjekk

Når tilkoblingshullet på tauklemmen belastes, vil låsekammen klemme og låse tauet mot rammen. Låsekammen må kunne rotere fritt til enhver tid. Ved å trekke på rammen på tauklemmen frigjøres den nok til at lengden på stoffelene kan justeres.

7. Forholdsregler

Advarsel: Ertvert press på låsekammen hindrer låsemekanismen. Juster lengden på stoffelene slik at systemet er stramt, samtidig som du er posisjonert under ankeret. Fri bevegelse eller fall er ikke tillatt. Bruk alltid til posisjonering- e eller sikringsystemer ved kutting. Det forsterkede tauet kan ødelegges og kuttes av en motorsag.

Tilbehor

Bruk av en MICRO SWVEL på enden av stoffelene reduserer slitasjonen på kabelen.

Reservedeler

MICROGRAB.
Forsterket resenetau for MICROFLIP.

8. Tilleggsinformasjon

MICROFLIP må ikke brukes til fellsking. Det kan bli nødvendig å bruke et fellskingssystem i tillegg til arbeidsposisjoneringssystemet.
- Forutse eventuelle hendelser og ha en plan for hvordan du vil skaffe hjelp dersom du kommer i vanskeligheter.
- Systemets forankringspunkt må fortrinnsvis være plassert ovenfor posisjonen til brukeren, (bor være i henhold til kravene i EN 795 og må ha en minimum belastningsforløser på 12 kN.
- Ved bruk av fellskingssystemer må det alltid være tilstrekkelig klaring under brukeren for å unngå sammenstøt med bakken eller andre strukturer ved et eventuelt fall.
- Sørg for at forankringen er korrekt plassert for å redusere risikoen for, og lengden på, et eventuelt fall.
- Kun godkjente fellskingsseler kan brukes i et fellskingssystem.
- Ved bruk av flere systemer samtidig kan farlige situasjoner oppstå dersom ett av systemene påvirker sikkerhetsfunksjonen i de andre systemene.

- ADVARSEL: FARE. Pass på at produktet ikke gnisser mot materialer med slipeeffekt eller skarpe kanter.
- Brukere må være i medisinsk forsvarlig stand til å drive med aktivitet i høyden. ADVARSEL: Det å henge ubevegelig i en sele kan medføre skade eller død.
- Bruksanvisningene som følger med hver del av disse produktene må følges nøye.
- Bruksanvisningene må leveres på språket som bryttes i brukslandet.
- Påse at produktets merlinger er synlige og leselige.
- Når skal utstyr kasseres?**
- ADVARSEL: Spesielle hendelser kan begrense produktets levetid til kun én gangs bruk. Eksempler på dette er eksposering for barskt klima, saltvann, skarpe kanter, ekstreme temperaturer, kjemiske produkter osv.
- Et produkt må kasseres når:
 - Det har tatt å kraftig fall eller stor belastning.
 - Det blir ikke godkjent i kontroll. Du er i tvil om det er pålitlig.
 - Du ikke kjerner produktets fullstendige historie.
 - Det blir foretatt på grunn av utværing og endring av lovtekster, standarder, bruksteknikker, og når det blir inkompatibelt med annet utstyr osv.
- Destruer disse produktene for å hindre videre bruk.

Symboler:

- U. Ubeskrevet levetid - B. Merking - C. Temperaturbegrensninger
- D. Forholdsregler for bruk - E. Renjenging - F. Torking - G.

Oppbevaring/transport - H. Vedlikehold - I. Modifiseringer/ reparasjoner (som ikke er godkjent av Petzl er forbudt). Blytting av utskiftbare deler er unnattat forbudt) - **J. Spørsmål/kontakt oss**

3 års garanti

På alle materialer feil og fabrikkasjonseil. Følgende dekkes ikke av garantien: normal slitasje, oksidering, endringer eller modifikasjoner, feil lagring, dårlig vedlikehold eller annen bruk enn det produktet er beregnet for.

Advarellssymboler

- Situasjonen skaper overlengende fare for alvorlig skade eller død.
- Eksposering for potensiell ulykke eller skade.
- Viktig informasjon om produktets funksjon og virkemåte.
- Utstyret er ikke kompatibel.

Sporbarhet og merking

A. Instansen som godkjenner produsten av dette P.V.U. - b. Teknikk kontrollorgan som utfører CE-godkjenningen - c. Sporbarhet: identifikasjonsmåte = serienummer - d. Diameter - e. Serienummer - f. Produksjonsår - g. Produksjonsmåned - h. Batch-nummer - i. Individuelt identifikasjonsnummer - j. Standarder - k. Les bruksanvisningen grundig - l. Modellidentifikasjon

CZ

Tyto pokyny vysvětlují, jak správně používat vaše vybavení. Popsány jsou pouze některé techniky a způsoby použití.

Některé prvky použijte pouze na některá potenciálně nebezpečí spojená s použitím vašeho vybavení, ale není možné uvést všechny případy. Navštivte Petzl.com a sledujte aktualizace a doplňkové informace. Vaší odpovědností je věnovat pozornost každému upozornění a používat vaše vybavení správným způsobem. Nesprávné použití tohoto vybavení zvýší nebezpečí. Mějte-li jakýkoliv pochybnosti nebo obtěže s porozuměním návodu, kontaktujte firmu Petzl.

1. Rozsah použití

Osobní ochranný prostředek (OOP). Zesílený nastavitelný polohovací spojovací prostředek pro arboristiku. Zařízení tohoto výrobku není překročit uvedenou hodnotu pevnosti, výrobek nesmí být používán jiným způsobem, než pro který je určen.

Zodpovědnost

UPOZORNĚNÍ
Činnosti zahrnující používání tohoto výrobku jsou z podstaty nebezpečné.
Za své jednání, rozhodování a bezpečnost zodpovídáte sami.

Před používáním tohoto výrobku je nutné:

- Předtím si a prodávatovi cejt návod k použití.
- Nacvičit správné užití výrobku na některá potenciálně nebezpečí spojená s použitím vašeho vybavení a s omezeními jeho použití.
- Seznámit se s možností výrobku a s omezeními jeho použití.
- Pochopit a přijmout rizika spjatá s jeho používáním.

Oupomenutí či porušení některého z těchto pravidel může vést k závažnému poranění nebo smrti.

Tento výrobek smí používat pouze odborně způsobilé a odpovědné osoby, nebo osoby opo přímým vedením a dohledem těchto osob. Za své činy, rozhodnutí a bezpečnost zodpovídáte sami a stějně jste si vědomi možných následků. Jestliže nejste schopni, nebo nejste v pozici tuto zodpovědnost přijmout, nebo pokud nerozumíte jakékoliv z těchto instrukcí, výrobek nepoužívejte.

2. Popis částí

(1) Zakočené spojovací prostředku, (2) Lano, (3) Nastavovací zařízení lana, (4) Rám, (5) Vačka, (6) Připlopatkový otvor, (7) Cep, (8) Šruba, (9) Přesahující lano, (10) Zásilné zakončení se šroubovací zápletkou.

Použité materialy: hliník, neruzová ocel, galvanizovaná ocel, polyester.

3. Prohlídka, kontrolní body

Vězte bezpečnostě závisí na neporušenosti vašeho vybavení. Petzl doporučuje hloubkově revize odborně způsobilou osobou. Navštivte Petzl.com 12 měsíců (v závislosti na aktuální legislativě ve vaší zemi, a na podmínkách použití). Postupujte dle kroků uvedených na Petzl.com. Výsledky revize zaznamenejte ve vašem formuláři pro revize OOP: typ, model, kontrola na výrobce, sériové nebo kusové číslo, datum: výroby, prodaje, prvního použití, další periodické revize, roztřepení, poškození, měřeno a podpis inspektora.

Před každým použitím

U nastavovacího zařízení lana: zkontrolujte přítomnost prasklin, deformací, vrypů, opotřebení, korozí... Zkontrolujte pohyb vačky a účinnost pružiny. Na laně zkontrolujte stav opletu a ocelového lana na zakončeních spojovacího prostředku.

Během používání

Je důležité pravidelně kontrolovat stav výrobku a jeho spojání s ostatními prvky systému. Vždy se přesvědčte, jsou-li všechny součásti systému navzáem v správné poloze. Vybavení používané s vaší pomůckou MICROFLIP musí splňovat současně normy pro vaši zemi (např. EN 362 karabiny). Zkontrolujte stav lana (bláto, led, ...).

4. Slučitelnost

Ověřte si slučitelnost tohoto výrobku s ostatními prvky vašeho systému při daném použití (slučitelnost = doba součinnosti). Vybavení používané s vaší pomůckou MICROFLIP musí splňovat současně normy pro vaši zemi (např. EN 362 karabiny).

5. Instalace produktu MICROFLIP

Do zakončení spojovacího prostředku umístěte spojku s dvojitou automatickou pojistkou zámku. Nastavovací zařízení lana připojte pomocí spojky s dvojitou automatickou pojistkou zámku k postroji. Spojovací prostředek umístěte kolem kotvíčho bodu, ujistěte se, že v případě pádu nemůže sklouznout dolů. Zakončení spojovacího prostředku připojte k postroji, přednostně k postarinnmu připojovacímu bodu na opačné straně, než je připojeno nastavovací zařízení lana.

6. Základní funkce a zkušební funkčnosti

Při zatážení za připlopatový otvor nastavovacího zařízení lana se vačka natáhne a sevře lano proti rámu. Vačka se musí vždy volně otáčet. Zatážen za rám pomůcky ji uvolní dostatečně tak, aby bylo možné nastavit déku lana.

7. Bezpečnostní opatření

Upozornění: jakýkoliv tlak na vačku vyráží blokovací funkci. Díky spojovacímu prostředku nastává tak, aby byl systém neustále zatážen a vy stálí pod kotvíčím bodem. Volný pohyb nebo pád není povolén.

Při řezání vždy používejte dvojí polohovací nebo zajišťovací systém. Zesílené lano není nezničitelné a při řezání motorovou pilou může dojít k jeho přetržení.

Přisušenství

MICRO INSTRUKEL, použité na konci spojovacího prostředku pomůže snížit opotřebení ocelového lana na koncích.

Náhradní díly

MICROGRAB.
Zesílený díl pro vytvářování lana u MICROFLIP.

8. Doplňkové informace

Spojovací prostředek MICROFLIP nesmí být používán pro zachycení pádu. Někdy může být nutné doplnit pracovní polohovací systém systémem pro zachycení pádu.

- Musíte mít zjištěný plán a prostředky pro jeho rychlou realizaci v případě obtíž vzniklých následků tohoto vybavení.
- Kotvíčí zařízení/bod by se měl přednostně nacházet nad polohou uživatele a měl by splňovat požadavky normy EN 795 (minimální pevnost 12 kN).
- V systému zachycení pádu je důležité před použitím zkontrolovat požadovanou volnou hloubku pod uživatelem, aby se v případě pádu předešlo nárazu na překážku, nebo na zem.
- Zkontrolujte správnou polohu kotvíčho bodu, aby bylo minimalizováno nebezpečí a dékka pádu.
- Zachycovací postroj je jediný povolený prostředek pro ochranu těla v systému zachycení pádu.
- Jestliže používáte různé části výstroje, může nastat nebezpečná situace, ve které je zabezpečovací funkce jedné součásti narušena funkcí jiné součásti výstroje.
- POZOR, NEBEZPEČÍ: vyvarujte se odřání těla výrobku o drsné povrchy a ostré hrany.
- Uživatele provádějící aktivity ve výškách a nad volnou hloubkou musí být v dobrém zdravotním stavu. UPOZORNĚNÍ: Nehtybné završení v

postroji může způsobit vážné zranění nebo smrt.

- Je nutné dodržovat pokyny pro použití každého prostředku, který je použit ve spojení s tímto produktem.

- Vačka k použití musí být dodán uživatelem v jazyce té země, ve které bude vybavení používáno.

- Označení výrobku udržitelé čitelné.

Kdy vaše vybavení vyžadit:

POZOR: některé výjimečné situace mohou způsobit okamžitě vyřazení výrobku již po prvním použití, to závisí na druhu, intenzitě a prostředí ve kterém je výrobek používán (znečištěné prostředí, ostré hrany, vysoké teploty, chemikálie, atd.).

Výrobek musí být vyřazen pokud:

- Byl vystaven těžkému pádu nebo velkému zatížení.
- Neprojde periodickou prohlídkou. Mějte jakékoliv pochybnosti o jeho spolehlivosti.
- Nezáří jeho úplnou historii používání.
- Se stane zastaralým vzhledem k legislativě, normám, technikám nebo slučitelnosti s ostatním vybavením, atd.
- Vyrábí produkt znehodnotěný, abyste zamezili jeho dalšímu použití.

Piktogramy:
A. Neomezená životnost - B. Označení - C. Povolené teploty - D. Bezpečnostní opatření - E. Čistění - F. Sušení - G. Skladování/ transport - H. Udržba - I. Úpravy/opravy (zakazány mimo úřadovny určené Petzl, kromě výměny náhradních dílů) - J. Dotazy/ kontakt

3 roky záruka

Na vady materiálu a vady vzniklé ve výrobě. Nevztahuje se na vady vzniklé nesprávným opořením, roztržením, oxidací, úpravami nebo opravami, nesprávným skladováním, nedostatečnou údržbou, neoblasti, nesprávným použitím.

Varovné symboly

- Situace představující bezpečnostní riziko vážného poranění nebo smrti.
- Vystavení potenciálnímu riziku úrazu nebo poranění.
- Důležitá informace týkající se fungování nebo chování vašeho výrobku.
- Neslučitelnosti vybavení.

Sledovatelnost a značení

A. Organ kontrolující výrobu tohoto OOP - B. Zkušebna provádějící certifičací zkoušky CE - c. Sledovatelnost: označení = výrobní číslo - d. Průměr - e. Výrobní číslo - f. Rok výroby - g. Měsíc výroby - h. Sériové číslo - i. Identifikační číslo individuálního kontroly - j. Normy - k. Pozorně čtěte návod k používání - l. Identifikačce typu

PL

Niniejsza instrukcja przedstawia prawidłowy sposób używania waszego sprzętu. Zaprezentowane zostały niektóre techniki i sposoby użycia.

Symbolie trapej czaski ostrzegają przed niektórymi niebezpieczeństwami związanymi z użyciem waszego sprzętu, ale nie jest możliwe wymienienie wszystkich zagrożeń. Należy sprawdzić aktualniasia instrukcji oraz dodatkowe informacje na Petzl.com. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za stosowanie się do każdego ostrzeżenia oraz do prawidłowego używania swojego sprzętu. Każde że użycie tego sprzętu będzie prowadziło do powstania dodatkowych zagrożeń. W razie wątpliwości lub trudności zrozumieniu instrukcji należy się skontaktować z Petzl.

1. Zastosowanie

Sprzęt Ochrony Indywidualnej (SOI).

Łonza regulowana, stabilizująca w pozycji roboczej, do arborystyki. Produkt nie może być poddawany obciążeniom przekraczającym jego wytrzymałość oraz stosowany do innych celów niż te, do których został przewidziany.

Odpowiedzialność

UWAGA
Wszelkie działania wymagające użycia tego produktu są z samej swej natury niebezpieczne.

Użytkownik ponosi odpowiedzialność za swoje działania, decyzje i niebezpieczeństwo.

Przed użyciem sprzętu należy:

- Przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje użytkownika.
- Zdobyć odpowiednie przeszkolenie dla prawidłowego używania tego produktu.
- Zapoznać się z produktem, z jego parametrami i ograniczeniami.
- Zrozumieć i zaakceptować potencjalne niebezpieczeństwo.

Nieprzestrzeganie lub złe wykonanie któregokolwiek z powyższych działań może prowadzić do poważnych szkódci ciała lub do śmierci.

Produkt ten może być używany jedynie przez osoby kompetentne i odpowiedzialne lub pod bezpośrednią kontrolą takich osób. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za swoje działania, decyzje, bezpieczeństwa i odpowiada za konsekwencje. Jeżeli nie zamierza lub nie jest w stanie takiej odpowiedzialności i ryzyka podjąć, nie zmuszaj instrukcji użytkownika, nie powinien posługiwać się tym sprzętem.

2. Oznaczenia części

(1) Zakończenie łożny, (2) Łonza, (3) Przyrzad zaciskowy, (4) Obudowa, (5) Krzywka, (6) Otwór do wpinania, (7) Os, (8) Śruba, (9) Rzeźwina łożny, (10) Zakończenie zszycwane z wkrocną zatyczką.
Materialy podstawowe: aluminium, stal nierdzewna, stal galvanizowana, poliester.

3. Kontrola, miejsca do sprawdzenia

Wasze bezpieczeństwo jest związane z niezawodnością sprzętu. Petzl zaleca przeprowadzanie dogłębnej kontroli przynajmniej raz na 12 miesięcy, przez osobę kompetentną (w zależności od prawodawstwa w waszym kraju oraz waszych warunków użytkowania). Należy przestrzegać procedur opisanych na Petzl.com. Na kartce kontrolnej waszego SOI należy zapisać rezultaty kontroli: typ sprzętu, model, nazwa i adres producenta lub dostawcy, numer seryjny lub indywidualny, daty: produkcji, zakupu, pierwszego użycia, następnych kontroli, wady, uwagi, nazwisko i podpis kontrolera.

Przed każdym użyciem

Sprawdź przyrzad zaciskowy: brak śladów deformacji, pęknięć, korozji, zużycia itd.
Sprawdź mobilność krzywki i sprawnie działanie jej seryjny.
Sprawdź stan opłotu łożny i linki stalowej przy zakończeniu zszycwanym łożny.

Podczas użytkowania

Należy regularnie kontrolować stan produktu i jego połączenie z pozostałymi elementami systemu. Upewnić się co do prawidłowej - względem siebie - pozycji elementów wyposażenia.
Uwaga na obos przedmioty mogące zakłócić działanie krzywki.
Uwaga na zewnętrzny nacisk na krzywkę.
Sprawdź stan linki (zablokna, zalodzona itd.).

4. Kompatybilność

Należy sprawdzić kompatybilność tego produktu z pozostałymi elementami systemu w określonym zastosowaniu (patrz właściwa dla produktu instrukcja).
Elementy wyposażenia używane z waszym przyrzadem MICROFLIP musza być zgodne z obowiązującymi normami (na przykład karabinki EN 362).

5. Zakładanie MICROFLIP

Wpiąć łącznik z podwójną automatyczną blokadą do zakończenia łożny.

Wpiąć przyrzad zaciskowy do uprzęży przy pomocy łącznika z podwójną automatyczną blokadą. Opasać punkt stanowiący; upewnić się, że łożna nie może się zsunąć w dół w razie upadku. Wpiąć końcówkę łożny do uprzęży, najlepiej do punktu wpinania symetrycznego do tego, do którego jest wpięty przyrzad zaciskowy.

6. Zasada i test działania

Podczas obciążania otworu do wpinania przyrzadu zaciskowego, krzywka obraca się i zaciska linkę w obudowie. Krzywka musi mieć swobodę obrotu.
Obciążenie obudowy przyrzadu wystarczy do regulacji blokowania, by dopasować długość linki.

7. Środkii ostrożności

Uwaga: każdy nacisk na krzywkę anuluje funkcję blokowania.
Dopasować długość łożny tak, by system był napięty. Pozostawać pod stanowiskiem. Swobodne przemieszczanie się lub upadek nie są dozwolone.

Podczas skłóć łożny zawsze zawsze dwóch systemów podtrzymywania lub aserukacji. Łonza z rdzeniem z linki stalowej nie jest niezniszczalna i może być przecięta przez bliź lącuchową.

Akceroa
MICRO SWIVEL używany na końcu łożny zmniejsza zużycie linki stalowej.

Części zamienne

MICROGRAB.

Wymienna łożna z rdzeniem z linki stalowej do MICROFLIP.

8. Dodatkowe informacje

- Łonza MICROFLIP nie może być używana do zatrzymywania upadków. Może nastąpić konieczność uzupelniania systemu roboczego przez urządzenie chroniące przed upadkiem z wysokości.
- Należy przewidzieć odpowiednie sposoby ratownictwa do szybkiej interwencji w razie trudności.
- Punkt stanowiskowy powinien znajdować się nad użytkownikiem i spełniać wymagania normy EN 795 (wyrzutowalność minimum 12 kN).
- W systemie chroniącym przed upadkiem z wysokości, przed każdym użyciem, niezbędne jest sprawdzenie wymaganej wolnej przestrzeni pod użytkownikiem, by w razie upadku uniknąć uderzenia o ziemię lub przeszkody.

- Sprawdzić czy punkt stanowiskowy jest prawidłowo osadzony, aby zmniejszyć ryzyko i wysokość odpadnięcia.

- Uprząż chroniąca przed upadkiem z wysokości jest jedynym urządzeniem obejmującym ciało, które jest dozwolone do użycia w systemie chroniącym przed upadkiem z wysokości.
- Niebezpieczeństwo! podczas używania wielu elementów wyposażenia, poszczególne przyrzady mogą nawzajem zakłócać prawidłowe, bezpieczne funkcjonowanie.
- UWAGA, NIEBEZPIECZENSTWA: należy zwracać uwagę by wasze produkty nie były o szorstkie czy ostre krawędzie.
- Nie uprawiać działalności wysokoscowej, jeśli istnieje jakiegokolwiek medyczne przeciwwskazania. UWAGA: bezwzględnie wieszanie w uprzęży może doprowadzić do powaznych zaburzeń fizjologicznych lub śmierci.
- Dołączone do produktu instrukcje użytkownika musza być zawsze przyszigasane.
- Użytkownikowi musza być dostarczone instrukcje obsługi w języku jakiego się używa w kraju użytkownika.
- Upewnić się co do widoczności oznaczeń na produkcie.

Użytkoia:

UWAGA: w wyjątkowych okolicznościach może się zdarzyć, że jednorazowe użycie sprzętu spowoduje jego zniszczenie, np. kontakt z niebezpiecznymi substancjami chemicznymi, ekstremalnymi temperaturami, środowiskiem morskim, kontakt z ostrą krawędzią, duże obciążenia, powazne odpadnięcie itd.

- Jeśli jest przeszarżaty (rozwyd prawny, normatywny lub niekompatybilny z innym wyposażeniem itd.), Należy zniszczyć wycofane produkty, by uniknąć ich przypadkowego użycia.

SI

V teh navodilih je razloženo, kako pravilno uporabljati svojo opremo. Opisane so samo nekateri tehnični in načinu uporabe. Opozorilni simboli vas opozarjajo o nekaterih možnih nevarnostih, ki so povezane z uporabo vaše opreme, vendar je nemogoče opisati vse. Za podrobnejše dodatne informacije preverjajte Petzl.com. Odgovornost ste za upoštevanje vsakega opozorila in pravilno uporabo vaše opreme. Kakršna koli napaka v uporabi te opreme pomeni odločno nevarnosti. Če imate kakršni koli dvom ali težave z razumevanjem teh navodil, se obrnite na Petzl.

1. Področje uporabe

Osobna varovalna oprema (OVO)

Ojačan nastavljen podaljšek za namestitve pri vzdrževanju dreves. Teža izdelka ne sme uporabljati preko njegovih zmogljivosti ali za kateri koli drug namen, kot je zasnovan.

Odgovornost

OPOZORILO
Aktivnosti, pri katerih uporabljate ta izdelke, so same po sebi nevarne.
Samí ste odgovorni za svoja dejanja, odločitve in varnost.

Pred uporabo tega izdelka morate:

- prebrati in razumeti navodila za uporabo v celoti;
- ustrezno vse usposobiti za njegovo uporabo;
- spoznati se z možnostmi in omejitvami izdelka;
- razumeti in sprejeti vse pomembne točke povezanega tveganja.

Neupoštevanje katerega koli od teh opozoril lahko povzroči resno poškodbo ali smrt.

Izdelek lahko uporabljajo le pristojne in odgovorne osebe ali tisti, ki so pod neposredno in vizualno kontrolo pristojne in odgovorne osebe. Odgovorni ste za svojo dejavnost, odločitve in varnost in prevzimate njihove posledice. Če niste pripravljeni ali ne čutite sposobne prevzeti odgovornosti ali ne razumete katerega od teh navodil, ne uporabljajte tega izdelka.

2. Poimevanje delov

(1) zaključke podaljška, (2) vrv, (3) regulator podaljška, (4) telo, (5) čeljust, (6) pritrdilna točka, (7) os, (8) vijak, (9) rezervna vrv, (10) zašiti zaključek z vijakom

Glavni materiali: aluminij, nerjavče jeklo, galvanizirano jeklo, poliester.

3. Preverjanje, točke preverjanja

Vaša varnost je povezana z nepopornostjo vaše opreme. Petzl priporoča podrobno pregled, ki ga opravi pristojna oseba najmanj enkrat na vsakih 12 mesecev (odvisno od veljavnih predpisov v vaši državi in vaših pogojev uporabe). Če veste postopkom, ki so opisani na Petzl.com. Rezultate preverjanja vpišite v vaš obrazec pregleda OVO. V ta model, kot tudi vse druge podaljške, serijsko ali individualno številko, datume izdelave, nakupa, vrne uporabe, naslednjega periodičnega pregleda, težave, opombe, ime pregledovalca in podpis.

Pred vsako uporabo

Na regulatorju podaljška preverite, da ni nobenih razpok, deformacij, prask, obrabe, korozije... Preverite premikanje čeljusti in ucinovitosti rjane vzmeti.

Ni mo preverite stanje plašča in jeklenice na zaključkih podaljška.

Med uporabo

Pomembno je, da redno preverjate stanje izdelka in njegovo povezoavo z drugo opremo v sistemu. Zagotovite, da so različni kosi opreme med seboj pravilno čeljusti. Pazite na tuje, ki lahko ovirajo čeljusti pri pritiskanju na vrv. Pazite za zunanega pritiska na čeljust.

Preverite stanje vrvi (blato, led,...).

4. Skladnost

Preverite skladnost tega izdelka z ostalimi elementi sistema, ki jih uporabljate (skladnost = dobro vzajemno delovanje). Oprema, ki jo uporabljate z vašim MICROFLIP podaljškom, mora biti skladna z veljavnimi standardi in vaši državi (npr. EN 362 vponke).

5. Namestitev podaljška MICROFLIP

V zaključek podaljška vprnite opremo z dvojnim samodejnainm zapiranjem. Regulator podaljška vprnite na pas z vponko z dvojnim samodejnim zapiranjem. Podaljšek namestite okoli sidrišča; prepičnate se, da podaljšek v primeru padca ne more zdrsni navzdol. Vpnite zaključek podaljška na pas, po možnosti na stransko navezavalno mesto, nasproti tistemu, ki drži regulator podaljška.

6. Princip delovanja in test

Ko povlečete za pritrdilno točko na regulatorju podaljška, se čeljust zavrti in potisne vrv ob telo. Čeljust se mora vse čas pogosto obratati. Poteg za okvir pripomočka teža odklene dovoli, da omogoči prilagoditev dolžine podaljška.

7. Varnostna opozorila

Opozorilo: vsak pritisk na čeljust izniči lastnost zaklepanja. Prilagodite dolžino podaljška tako, da je sistem obremenjen z vašo težo, medtem ko stojite pod sidriščem. Svobodno gibanje ali padec nista dovoljena.

Med rezanjem vedno uporabite dve namestitvi ali varovalna sistema.

Kot pri vsi ni nevarnih vira in je moogoče prerezati z motorno žago.

Dodatki

Uporaba škrpica MICRO SWIVEL na koncu podaljška pomaga zmanjšati obrabo jeklenice.

Rezervni deli

MICROGRAB.

Rezervna ojačava vrv za MICROFLIP.

8. Dodatne informacije

MICROFLIP podaljška ne smete uporabljati za ustavljanje padca. Morda bo potrebno dopolniti sistem namestitve pri delu s sistemom za ustavljanje padca.

Imeti morate načrt in potrebno opremo, da lahko v primeru težave, ki bi lahko nastale ob uporabi tega izdelka, takoj začnete z reševanjem.

- Nosilno pritrdišče sistema naj, po mo možnosti nad uporabnikom in mora zadostiti zahtevam po preskusu tipa EN 795 (12 kN minimalna nosilnost).

- V sistemu za ustavljanje padca je bistveno, da pred vsako uporabo preverite zahtevan prazen prostor pod uporabnikom. Tako se v primeru padca izogneite udarcu ob tla ali oviro.

- Da zmanjšate tveganje in vašo dejavnost, zagotovite pravilno postavitev sidrišča.

- Pas za ustavljanje padca je edini dovoljen pripomoček za podporo telesa v sistemu za ustavljanje padca.

- Pri uporabi več kosov opreme, lahko pride do nevarne situacije, v kateri varnostna funkcija enega dela opreme lahko vpliva na varnostno funkcijo drugega dela opreme.

POZOR - NEVARNO: poskrbite, da se vaši izdelki ne drgnejo ob hrupave površine ali ostre robove.

- Uporabnik mora biti zdravstveno sposoben za dejavnosti na vsi področji. OPOZORILO: nedejavno vissenje v pasu lahko povzroči resne poškodbe ali smrt.

- Upoštevati morate navodila za uporabo vsakega posameznega kosa opreme, ki ga uporabljate s tem izdelkom.

- Uporabnik mora dobiti izdelek opravljen z navodilom za uporabo v jeziku države, kjer se ta oprema uporablja.

- Zagotovite, da so oznake na izdelku čitljive.

Kakršna koli napaka v uporabi tega izdelka pomeni odločno nevarnosti.
POZOR: izjemn dogodek je lahko razlog, da mora imate izdelki umakniti iz uporabe po samo enkratni uporabi, odvisno od tipa in intenzivnosti uporabe in okolja uporabe (groba okolja, morsko okolje, ostri robovi, ekstremne temperature, kemikalije,...).

Izdelki morate umakniti iz uporabe: ko

- je utrpel vsaj padce (ali pretresenost);
- ni preстал preverjanja oz. imate kakršni koli dvom v njegove lastnosti;

- ne poznate njegove celotne zgodovine uporabe;
 - no je izdelek zastarel zaradi sprememb v zakonodaji, standardih, tehnični oz. neskladnosti z drugo opremo...
- Da bi preprečili nadaljnjo uporabo, te izdelke uničite.
Kone:
- A. Neomejena javljenska doba - B. Oznake - C. Sprejemljive temperature - D. Varnostna oprema za porabo - E. Očistenje - F. Sušenje - G. Shranjevanje/transport - H. Vzdrževanje

Priredbe/popravila (izven Petzlovi delavnici so prepovedana. Izjema so rezervni deli.) - **J. Vprašanja/kontakt**

3-letna garancija

Za katere koli napake v materialu ali izdelavi. Izjeme: normalna obraba in izraba, oksidacija, predelave ali prebrabe, nepriporo skladščene, zlomo vzdrževanje, poškodbe nastale zaradi nepazljivosti ali pri uporabi, za katero izdelék ni namenjen oz. ni primeren.

Opozorilni simboli

1. Situacija, ki predstavlja neposredno nevarnost za resne poškodbe ali smrt. 2. Ispostavljeno možnim tveganjem za nastanek nesreče ali poškodbe. 3. Pomembne informacije o delovanju ali zmogljivosti vašega izdelka. 4. Nezdržljivost opreme.

Sledljivost in oznake

a. Ustanova, ki nadzoruje proizvodnjo te OVO - b. Priglašeni organ, ki opravlja pregled tipa CE - c. Sledljivost: matrica s podatki = serijska številka - d. Primer - e. Serijska številka - f. Loto izdelave - g. Meseč izdelave - h. Številka serije - i. Individualna oznaka - j. Standardi - k. Natančno prebrerte Navodila za uporabo - l. Oznaka modela

Uporabnik mora biti zdravstveno sposoben za dejavnosti na vsi področjih. OPOZORILO: nedejavno vissenje v pasu lahko povzroči resne poškodbe ali smrt.

Jelen használati utasításában arról olvashat, hogyan használja felszerelését. Nem mutatunk be minden használati módot és technikát. Az eszköz használatával kapcsolatos egyes veszélyekről az ábrák tájékoztatók, de lehetetlen lenne valamennyi helytelen használati módot ismertetni. A termékek legújabb használati módzartóairól és az ezek kapcsolatos aktuális kiegészítő információiról tájékozdójon a Petzl.com internetes honlapon.

Az új információkat tartalmazó értesítések elutavásáért, betartásáért és a felszerelés helyes használatáért mindenki maga felelős. Az eszköz helytelen használata további veszélyek forrása lehet. Ha ezzel kapcsolatban kétsége vagy nehézsége támad, forduljon a Petzl-hez bizalommal.

1. Felhasználási terület

Egynyi védőfelszerelés.

Állítható kántár munkahelyzet pozícionálására favágáshoz. A termékkel tisa a megadott szakbiztonságáról nagyobb betekintést kénteni vagy más, a megadott felhasználási területeken kívüli célra használni.

Felőlésség

FIGYELEM
A termék használata közben végzett tevékenységek természetükből adódóan veszélyesek.
Mindenki maga felelős a saját tevékenységéért, döntéseiert és biztonságáért.

A termék használata előtt ovketlenül szükséges, hogy a felhasználó:

- Elolvassa és megértse a termékhez mellékelt valamennyi használati utasítást;
- Aja jogsullt személytől megfelelő oktatást kapjon.
- Alaposan megismerje a terméket, annak élnyvet és korlátait.
- Tudatában legyen a termék használatával kapcsolatos kockázatoknak, és eloldgaja azokat.

A fenti figyelmeztetések bármilyenkébe ne bem tartása súlyos balesetet vagy halált okozhat.

A termék csakis képzett és hozzáértő személyek használhatják, vagy a felhasználók legyeknek folyamatosan képzett és hozzáértő személyek felügyelete alatt. Mindenki maga felelős a saját tevékenységéért, döntéseiert és biztonságáért és maga viseli a lehetséges következményeket. Ha Ön nincs abban a helyzetben, hogy ezt a felelősséget vállalja vagy ha nem értette meg köteletésen jelen használati utasítást, kérjük, ne használja a terméket.

2. Részék megnevezése

(1) Kántár végződése, (2) Kántár, (3) Visszatávoztató, (4) Test, (5) Szortonyelv, (6) Csatlakozónyalás, (7) Tengely, (8) Csavar, (9) Tartálék kék, (10) Varrott kötélvégződés csavaros dugással.

Abrakanyag: alumínium, rozsdamentes acél, galvanizált acél, poliszter.

3. Ellenőrzés, megvizsgálendó részék

Felszerelésének ép állapota az Ön biztonságának záloga. A Petzl javasolja a felszerelésék alapos felülvizsgálatát kompetens személy által, legalább 12 havonta (ha használat országában hatályos jogszabályok és a használat körülményeinek függvényében). Tartsa be a Petzl.com honlapon ismertetelt ellenőrzési folyamatokat. A felülvizsgálat eredménye az egyévi védőfelszerelés nyilvántartójában kell rögzíteni: típus, modell, gyártó, egyedi azonosító vagy szárazsázm, gyártás, vásárlás és első használatbavétel dátuma, következő esedékes felülvizsgálat időpontja, hibák, megjegyzések, az ellenőr nevé és aláírása.

Minden egyes használatbavétel előtt Ellenőrizze, nem láthatók-e a terméken repedések, deformációk, karcok, az elhasználódás vagy korrozio nyomai vagy egyéb károsodások. Ellenőrizze a szortonyelv szabad mozgását és rugója működését. Ellenőrizze a kántár köpenyének és a drótkötél végződésének állapotát.

A használat során

Az eszköz állapotát és rögzítését a rendszer többi eleméhez a használat során is rendszeresen ellenőrizni kell. Győződjön meg arról, hogy a használati eszközök egymáshoz képest jól helyezkednek el. Vizsgálja, idegen testek akadályozhatják a szortonyelv feltekését a kötére. Ügyeljen arra, hogy a szortonyelvet ne érje külső nyomás. Ellenőrizze a kötéll állapotát (sár, jég stb.).

4. Kompatibilitás

Vizsgálja meg, hogy az eszköz Kompatibilis-e a használat rendszer többi elemével (kompatibilis = az eszközök jó együttműködés). A MICROFLIP-pel együtt használt eszközöknek meg kell felelniük az adott ország előírásának (pl. Európában a karabineknek az EN 362 szabványnak stb.).

5. A MICROFLIP csatlakoztatása

Akasszon kettős, automata zárandrészeszt összekötőelemet a kántár vevő részére. A csatlakoztatás a visszafutágtól a beülhöz kettős, automata zárandrészeszt összekötőelemem. Kösse körül a kántárt a kikötési pontot, és győződjön meg arról, hogy zuhanás esetén a kántár nem csuszajhat meg lefelé. Akassza a kántár végződéset a beülhöz, lehetőleg szimmetrikusan ahhoz a beütékesi ponthoz képest, melybe a visszafutásgátlót akasztja.

6. Működési elv és működőképesség vizsgálata

A visszafutásgátló csatlakoztónyalásra gyakorolt húzóerő hatására a szortonyelv elfordul, és a kötéll a ház és a nyelv közé szorul. Ügyelni kell arra, hogy a szortonyelv mindig szabadon elfordulhasson. Az eszköz testének meghúzásával a blokkolás oldható, és a kántár hossza állítható.

7. Övintézkedés

Vizsgálja, a szortonyelvet érő bármilyen nyomás akadályozza a blokkolást.

Állítsa be a kántárt, terheljen bele a rendszerbe, maradjon a kikötési pont állást. Az eszközzel szabadon mozogni illetve belemenni tilos. Ha végsőképpél dolgozik, mindig két pozicionálórészeszt illetve két biztosítórészeszt használjon. A megerosított kántár nem tönkretrethetetlen, és a lánclűrűsét átvághatja.

Kiegészítők

A kántár végén alkalmazva a MICRO SWIVEL csökkentihe a drótkötél elhasználódását.

Pótkatárzések

MICROGRAB.

Tartalék megerosított kántárszár MICROFLIP-hez.

8. Kiegészítő információk

A MICROFLIP kántár nem használható esés megtartására. A munkahelyzetet pozicionáló rendszert ki kell egészíteni további megtartására alkalmas eszközök.

- Legyen elérhető távolabban egy mentőfelszerelés szükség esetében.
- A rendszer kikötési pontja a felhasználó fölött helyezkedjen el és feleljen meg az EN 795 szabvány előírásának (legalább 12 kN szaknyílású).
- Minden zuhanást megtartó rendszerben minden használat előtt feltétlenül ellenőrizni kell a felhasználó által rendelkezésre álló szabad esésteret, nehogy a felhasználó esés közben a talajnak, a

szervezetének vagy más tárgyának ütközött.

- A kikötési pont pozicionálásánál ügyeljen a lehetséges

esésámagasság minimalizálására.

Lásd ismérés megtartására szolgáló rendszerben kizárólag zuhanás megtartására alkalmas teljes testhezdevezet használható!

- Többféle felszerelés használata esetén végezze jelenthet, ha az egyik felszerelés biztonsági működése a másik eszköz biztonsági működését akadályozza.

- VIGYÁZAT, VÉSZÉLY: mindig ügyeljen arra, hogy felszerelése ne érintkezzen dörzselő felületekkel és éles tárgyakkal.

- A felhasználó egészségének állapota felelően meg a magasban végzett tevékenység követelményeinek. FIGYELEM: beülhözvederzetben való hosszan tartó lógás eszméletlen állapotban súlyos vagy halálos kéntrégi rendellenességekhez vezethet.

- Használat során a rendszer valamennyi elemének használati utasítását be kell tartani.

- A felhasználónak a termékkel együtt a termék használati utasítását is rendelkezésére kell bocsátani a forgalomban hozás országának nyelvéen.

- Gondoskodjon a terméken található jelölések olvashatóságáról.

Leslejelezés:
FIGYELEM: adott esetben bizonyos körülményektől (ha használat intenzitásától, a használat környezeti feltételeitől: máro vagy vegyi anyagok, tengervíz jelenlététől, deken való felfűtésétől, extrém hőmérséklet viszonyoktól stb.) függően a termék élettartama akár egyetlen használatra korlátozódhat.

A termék te le selejtelni, ha:

- Nagy esés (vagy erőhatás) érte.

- A termék felülvizsgálatának eredménye nem kielégítő. A használat biztonságosságát illetően bármilyen kétfelv merül fel.

- Nem ismeri pontosan a termék előzetes használatának körülményeit.

- A használat eléavult (jogszabályok, szabványok, technikák változása miatt).

- E. Törzsdék - F. Csúszás - G. Tárolás/szállítás - H. Karbantartás - I. Műbaleset/ok/jávitások (a Petzl pótkatárzések kivételével csak a gyártó szakszervezetében engedélyezett) - J. Kérdések/kapcsolat

3 év garancia

Minden gyártási vagy anyaghibára. A garancia nem vonatkozik a következőkre: normális elhasználódás, módosítások vagy háziálgos javítások, helytelen tárolás, hanyagság, nem rendeltetésszerű használat.

Veszélyt jelző szikvagramm

1. Súlyos vagy halálos sérülés kockázattal járó, veszélyes szituáció. 2. Váratlan esemény vagy sérülés való veszélye. 3. Fontos információ a termék működéséről vagy használatáról. 4. Nem kompatibilis felszerelés.

Nyomon követhetőség és jelölés

a. Jelen egyéni védőfelszerelés gyártását ellenőrző - b. CE (típusvizsítvány kiállító notifikált szervezet) - c. Nyomon követhetőség: számszó – egyedi azonosítószám - d. Almérs - e. Egyedi azonosítószám - f. Gyártás éve - g. Gyártás hónapja - h. Szériaszám - i. Egyedi azonosítóskód. - j. Szabványok - k. Olvassa el figyelmesen ezt a tájékoztatót. l. Modell azonosítója

RU

Эта инструкция показывает, как правильно использовать ваше оборудование. Данная инструкция по эксплуатации отличается тем, что описывает только некоторые способы и техники использования вашего оборудования.

Предупредительные знаки информируют вас только о некоторых потенциальных рисках, связанных с использованием вашего оборудования. Инструкция не описывает все возможные риски. Регулярно проверяйте сайт Petzl.com, там вы найдете последние версии данного документа и дополнительную информацию.

Вы несете ответственность за соблюдение всех мер предосторожности и за правильное использование вашего оборудования. Неправильное использование данного оборудования может привести к возникновению дополнительных рисков, связанных с использованием любого сомнений или трудностей обращайтесь в компанию Petzl.

1. Область применения

Средство индивидуальной защиты (СИЗ).

Строп со стальным сердечником и с регулятором длины для удержания и позиционирования на рабочем месте в вертикальном положении. Данное изделие не должно подвергаться нагрузке, превышающей предел его прочности, и использоваться в ситуациях, для которых оно не предназначено.

Ответственность

ВНИМАНИЕ

Деятельность, связанная с использованием данного снаряжения, опасна по своей природе. Лицо, вы несете ответственность за свои действия и решения.

Перед использованием данного снаряжения вы должны:
- Прочитать и понять все инструкции по эксплуатации.
- Пройти специальную подготовку по применению данного снаряжения.
- Ознакомиться с потенциальными возможностями вашего снаряжения и ограничениями по его применению.
- Осознать и принять возможные риски, связанные с использованием этого снаряжения.

Игнорирование любого из этих предупреждений может привести к серьезным травмам и даже к смерти.

Это изделие может использоваться только лицами, прошедшими специальную подготовку, или под непосредственным контролем компетентного лица.

Лицо, вы несете ответственность за свои действия, решения и безопасность, и только вы отвечаете за последствия этих действий. Если вы не способны взять на себя ответственность за использование данного снаряжения или если вы не поняли инструкции по эксплуатации, не используйте данное снаряжение.

2. Составные части

(1) Конец стропа, (2) Строп, (3) Регулятор длины, (4) Корпус, (5) Кулачок, (6) Присоединительное отверстие, (7) Ось, (8) Винт, (9) Свободный конец, (10) Промышленный замок застлужкой.

Основные материалы: алюминий, нержавеющая сталь, оцинкованная сталь, полимер.

3. Осмотр изделия

Ваша безопасность напрямую связана с состоянием вашего оборудования.

Petzl рекомендует проводить плановый осмотр снаряжения компетентным лицом как минимум каждые 12 месяцев (в зависимости от местного законодательства в вашей стране, а также от условий использования снаряжения). При плановом осмотре следуйте рекомендациям на сайте Petzl.com. Результаты планового осмотра заносится в инспекционную форму протокола СИЗ, которая должна содержать следующую информацию: тип снаряжения, модель, контактная информация производителя, серийный или индивидуальный номер, дата изготовления, дата покупки, дата первого использования, дата следующего планового осмотра, дефекты, примечания, имя и подпись инспектора.

Убедитесь в отсутствии на зажиме трещин, деформаций, отгибов, сколов или износа, а также на кулачке подвижном и его возвратная пружина функционирует правильно.

Убедитесь в хорошем состоянии оплетки и троса на концах стропа.

Во время каждого использования

Важно регулярно следить за состоянием изделия и его присоединением к другим элементам системы. Убедитесь в том, что все элементы снаряжения правильно расположены друг относительно друга.

Следите за посторонними предметами – чтобы они не могли повредить кулачок подвижного стропа. Обращайте внимание на внешнее давление на кулачок. Проверьте состояние троса (лед, грязь и т.д.).

4. Совместимость

Проверьте совместимость этого снаряжения с другими элементами системы в контексте вашей задачи (совместимость означает хорошее эффективное взаимодействие).

Снаряжение, которое вы используете с вашим MICROFLIP, должно соответствовать местному законодательству в вашей стране (например, карабины EN 362).

5. Установка MICROFLIP

Установите карабин с двойным самозакрывающимся запорным элементом на конце страховочного стропа.

Присоедините регулятор длины к привязи с помощью карабина с двойным самозакрывающимся запорным элементом. Охватите стропом точку анкерного крепления, убедитесь, что строп не соскользнет вниз при падении. Присоедините концы стропа к привязи – по возможности, к точке крепления, противоположной той, на которой закреплен регулятор длины.

6. Принцип работы и функциональная проверка

Когда присоединительное отверстие находится под нагрузкой, кулачок прижимает строп к корпусу замка. Кулачок всегда должен иметь возможность свободно двигаться.

Достаточно потянуть корпус устройства, чтобы ослабить зажимте стропа и получить возможность отрегулировать длину стропа.

7.

BG

В тази листовка е обяснено как правилно да използвате средството. Представени са само някои методи и начини на употреба.

Предупредителни надписи ви информират за потенциални рискове, свързани с употребата на средствата, но не е възможно да бъдат описани всички. Следете редовно актуализацията и допълнителната информация на страницата Petzl.com. Вие носите отговорност за спазването на всички предупреждения и за правилното използване на средството. Всяко неправилно действие при използване на средството ще доведе до допълнителен риск. Свържете се с Petzl, ако имате съмнения или затруднения да разберете нещо.

1. Предназначение

Лично предпазно средство (ЛПС). Армирано регулируемо позициониращо въже за работа по дървета. Този продукт не трябва да се използва извън неговите възможности или в ситуация, за която не е предназначен.

Отговорност

ВНИМАНИЕ
Дейността, изискваща употребата на това средство, по принцип са опасни.
Вие носите отговорност за вашите действия, решения и за вашата безопасност.

Преди да започнете да употребявате това средство, трябва:
-Да прочетете и разберете всички инструкции за употреба.
-Да научите специфичните за средството начини на употреба.
-Да се съобразявате в работата със средството, да познавате качествата и възможностите му.
-Да разберете и осъзнаете съществуващия риск.

Неспазването дори на едно от тези предупреждения може да доведе до тежки, дори смъртоносни травми.

Този продукт трябва да се използва или от компетентни и добре осведени лица, или работещи с него трябва да бъде под непосредствен зрителен контрол на такова лице. Вие носите отговорност за вашите действия, решения и за вашата безопасност и вие ще поемете последиците. Ако не сте в състояние да поемете тази отговорност или не сте разбрали добре указанията за употреба, не използвайте това средство.

2. Номерация на елементите

(1) Защит край на въжето, (2) Въже, (3) Регулиращо устройство, (4) Корпус на регулиращото устройство, (5) Палец, (6) Отвор за закачане, (7) Ос, (8) Болт, (9) Свободен край на въжето, (10) Защит край, запущен с тапа.
Състав: алуминий, нерждаема стомана, галванизирана стомана, полиестер.

3. Контрол, начин на проверка

Вашата безопасност зависи от състоянието на средствата. Petzl препоръчва задълбочена проверка от компетентно лице най-малко веднъж на всеки 12 месеца (в зависимост от действащите в страната наредби и от начина и условията на употреба). Спазвайте указанията за проверка, посочени на Petzl.com. Запазете резултатите от проверката в паспорта на ЛПС: тип, модел, данни за производителя, серийн или индивидуален номер, датите на производство, покупка, първа употреба, следваща периодична проверка, дефекти, забележки, име и подпис на инспектора.

Преди вска употреба

Проверявайте регулиращо устройство за пукнатини, деформации, белези, износване, корозия...Проверте подвижността на палеца и функционирането на пружината. Проверявайте състоянието на бронята и на сърцевината в крищата на въжето.

По време на употреба

Важно е да следите редовно за състоянието на продукта и връзката му с останалите средства от системата. Уверете се, че отделните средства са правилно разположени едно спрямо друго.

Внимавайте за чужди тела, които могат да попречат на движението на застопоряващия елемент по въжето. Внимавайте да няма външен натиск върху палеца. Проверявайте състоянието на въжето (кал, лед...).

4. Съвместимост

Проверете съвместимостта на този продукт с останалите елементи от системата при вашия начин на приложение (съвместимост = правилно функциониране на елементите). Елементите, които се използват с MICROFLIP, трябва да отговарят на действащите в страната стандарти (например съединителите на EN 362).

5. Поставяне на MICROFLIP

Включете карабинер с автоматична муфа, отваряща се с две движения, в края на въжето.
Закачете регулиращото устройство към сбруята с помощта на карабинер с автоматична муфа, отваряща се с две движения. Обгърнете въжето опорен елемент, уверете се, че при падане на ползвателя въжето не може да се пълне надолу. Закачете края на въжето към сбруята, като сте пазяващи наляво. Симуричната на тази, към която е закачено регулиращото устройство.

6. Принцип на действие и проверка на функционирането

Когато карабинерът се натовари, палецът притиска въжето към корпуса на регулиращо устройство. Палецът трябва винаги да може свободно да се завърта.

За да освободите въжето и регулирате дължината, достатъчно е да натиснете корпуса на устройството.

7. Предпазни мерки

При външен натиск върху палеца застопоряването няма да сработи.
Регулирайте дължината на въжето така, че то да бъде опънато и стоите под точката на закрепване. Недопустимо е да има свободното движение или падане.

По време на рязане използвайте винаги две системи за позициониране или осигуряване. Армирано въже не е неразрушимо и може да бъде срязано от резачка.

Аксесори

Използването на MICRO SWIVEL в края на въжето ограничаваш износването.

Резервни части

MICROGRAB.

Армирано въже, резервна част за MICROFLIP.

8. Допълнителна информация

Позициониращо въже MICROFLIP не трябва да се използва като средство за спиране на падане. Може да се наложат да се използва освен позициониращата система и система с елементи срещу падане от височина.

-Предвидете необходимите спасителни средства за извършване на незабавна акция в случай на проблем.
-Препоръчително е точката на закрепване на системата да се намира над ползвателя и да отговаря на изискванията на стандарта EN 795 (максимална сила 12 kN).
-Преди всяко инсталiranje на една система с елементи срещу падане от височина трябва да се провери свободното пространство под ползвателя, за да не се удари в земята или в някоя препятствие в случай на спонтанно падане.
-Внимавате точката за закрепване и да е правилно позиционирана, за да се намали риска от падане, както и височината на падането.
-Предпазният колан срещу падане е единственото средство, което трябва да се използва за обезопасяване на тялото в една система, спираща падане от височина.

-При употреба на няколко предпазни средства може да възникне рискова ситуация, ако правилното функциониране на дадено средство попречи на правилното функциониране на друго.

-ВНИМАНИЕ, ОПАСНО: следете средствата да не се трият в абразивни материали или рязачки елементи.
-За извършване на работа на височина е необходимо работещите да са в добро здравословно състояние. ВНИМАНИЕ: неподвижно висещо положение в предпазни колани може да доведе до тежки физиологични нарушения или фатален изход.
- Спазвайте описаните в листовките инструкции за употреба, които са прикачени към всеки един продукт.

-Инструкциите за употреба трябва да бъдат предоставени на потребителите преседени на езика на страната, в която се използва средството.

-Проверете дали маркировката върху продукта е четлива.
Бракуване на продукта:
ВНИМАНИЕ: никога извършвайте събитие може да доведе до бракуване на даден продукт само след еднократно използване (в зависимост от вида и интензивността на употребата, средата,

в която се ползва: агресивна среда, морска среда, остри ръбове, екстремни температури, химически вещества...).

Един продукт трябва да се бракува, когато:

- Палецът е значително деформиран (или изпозван).

- Резултатът от проверката на продукта е незадоволителен.
-Смяняте се в неговата надеждност.

-Нямате информация как е бил използван преди това.

-Той е морално остарял (лошари промяна в законодателството, стандарти, методите на използване, несъвместимост с останалите средства...).
Унищожете тези продукти, за да не се употребяват повече.

Питания

A. Неограничен срок на годност - B. Маркировка - C. Позволена температура - D. Предупреждения при употреба - E. Почистяване - F. Сушене - G. Съхранение/транспорт - H. Поддръжка - I. Модификации/ремонт (забранили са извън сервизите на Petzl изключение на подмяна на резервни части) - J. Въпроси/контакт

Гаранция 3 години

Отнася се до всякакви дефекти в материалите или при производството. Гаранцията не важи при: нормално износване, оксидация, модификации или ремонти, лошо съхранение, лошо поддръжане, употреба на продукта не по предназначение.

Табела за безопасност

1. Ситуация с неизбежен риск от тежко нараняване или фатален изход.
2. Ситуация с опасност от възможен инцидент или нараняване.
3. Важна информация относно начина на функциониране или спецификацията на продукта.
4. Несъвместимост на средствата.

Контрол и маркировка

a. Организация, контролираща производството на това ЛПС - b. Организация, оторизирана за изпитание CE на типа - c. Контрол: основни данни = индивидуален номер - d. Диаметър - e. Индивидуален номер - f. Година на производство - g. Месец на производство - h. Номер на партия - i. Индивидуална идентификация - j. Стандарти - k. Прочетете внимателно техническите указания - l. Идентификация на модела

JP

本書では、製品の正しい使用方法を説明しています。技術や使用方法については、いくつかの例のみを掲載しています。

製品の使用に関連する危険については、警告のマークが付いています。ただし、製品の使用に関連する危険の全てをここに網羅することはできません。最新の情報や、その他の補足情報等は Petzl.com で参照できますので、定期的に確認してください。警告および注意事項に留意し、製品を正しく使用する事は、ユーザーの責任です。本製品の誤使用は危険を増加させます。疑問点や不明な点は(株)アルテリア (TEL 04-2968-3733) にご相談ください。

1.用途

本製品は個人保護用具 (PPE) です。ツリーケアで使用するワークポジショニング用調節型強化ランヤードです。本製品の限界を超えるような使用をしないでください。また、本来の用途以外での使用はしないでください。

責任

警告
この製品を使用する活動には危険が伴います。ユーザー各自が自身の行為、判断、および安全の確保についてその責任を負うこととします。

使用する前に必ず、

- 取扱説明書をよく読み、理解してください
- この製品を正しく使用するための適切な指導を受けてください
- この製品の機能とその限界について理解してください
- この製品を使用する活動に伴う危険について理解してください

これらの注意事項を無視または軽視すると、重度の傷害や死につながる場合があります。

この製品は使用方法を熟知していて責任能力のある人、あるいはそれらの人から目の届く範囲で直接指導を受けられる人のみ使用してください。

ユーザー各自が自身の行為、判断、および安全の確保についても責任を負い、またそれによって生じる結果についても責任を負うこととします。各自で責任がとれない場合や、その立場でない場合、また取扱説明の内容を理解できない場合は、この製品を使用しないでください。

2.各部の名称

(1) ランヤード先端、(2) ロープ、(3) ロープ調節器、(4) プレーム、(5) ガム、(6) アタッチメントホール、(7) 軸、(8) スクリュー、(9) 末端端ロープ、(10) 縫製処理済みの末端 (ホールプラグ付)。
主な素材: アルミニウム合金、ステンレススチール、亜鉛メッキ鋼、ポリエステル

3.点検のポイント

器具の状態は、ユーザーの安全に大きく関係します。

ペツルは、十分な知識を持つ適任者による詳細点検を、少なくとも 12ヶ月ごとに行うことをお勧めします (国や地域における法規や、使用状態によっても変わります)。Petzl.com で説明されている方法に従って点検してください。点検の結果を記録してください。点検記録に含める内容: 種類、モデル、製造者の連絡先、個別番号、製造日、購入日、初回使用時の日付、次回点検予定日、問題点、コメント、点検者の名前および署名。

毎回、使用前に

ロープ調節器にひび割れ、変形、傷、磨耗、腐食等がないことを確認してください。ガムの動きとスプリングの状態に問題がないことを確認してください。ロープの外皮およびランヤード先端のケーブルの状態を確認してください。

使用中の注意点

この製品および併用する器具 (連結している場合は連結部を含む) に常に注意を払い、状態を確認してください。全ての構成器具が正しくセットされていることを確認してください。

異物が挟まることにより、ガムの動きが妨げられることがあるため、注意してください。ガムに外的な力が加わらないように注意してください。

ロープの状態 (泥、氷等) を確認してください。

4.適合性

この製品がシステムの中のその他の器具と併用できることを確認してください (併用できる = 相互の機能を妨げない)。

MICROFLIP と併用する器具は、使用する国における

最新の規格に適合していなければなりません (例: ヨーロッパにおけるコネクタの規格 EN 362)。

5.MICROFLIPのセツト

ランヤード先端にダブルオートロックングカラビナをセツトします。

ダブルオートロックングカラビナを使用してロープ調節器をハーネスに取り付けます。ランヤードを支点に回し掛けします。墜落した場合にランヤードが下方向にずれ落ちないことを確認してください。ランヤード先端をハーネスに取り付けます。側部アタッチメントポイントに取り付ける場合、ロープ調節器とは反対側のアタッチメントポイントに取り付けてください。

6.機能の原理と確認

ロープ調節器のアタッチメントホールに荷重がかかると、カムが回転してロープを挟みます。カムの動きが妨げられないようにしてください。ロープ調節器を操作することにより、ロックが解除され、ランヤードの長さを調節することができます。

7.注意

警告: カムに不適切な力が加わると、ロックが解除されます。

常にシステムにテンションをかけた状態を維持し、アンカーよりも低い位置を維持できるように、ランヤードの長さを調節してください。テンションをかけていない状態で動いたり、墜落したりしないでください。

剪定や伐採を行う際は、必ず 2 つのワークポジショニング用システムもしくはビレイ用システムを使用してください。強化ロープは絶対に破断しないのではなく、チェーンソーにより切断される可能性があります。

アクセサリ

ランヤード先端に MICRO SWIVEL を使用することで、ケーブルの劣化を抑えられます。

スペアパーツ

MICROGRAB

MICROFLIP 用ロープ

8.補足情報

ランヤード MICROFLIP は墜落を止める目的では使用できません。状況によっては、ワークポジショニング用システムとは別にフォールアレスト用システムを併用する必要があります。

- ユーザーは、この製品の使用中に問題が生じた際にすみやかに対処できるよう、レスキュープランとそれに必要となる装備をあらかじめ用意しておく必要があります

- システム用のアンカーは、ユーザーの体より上にとるようにしてください。アンカーは、最低でも 12 kN の強度を持ち、EN 795 の要求事項を満たしたなければなりません

- フォールアレストシステムでは、墜落した際に地面や障害物に衝突することがないように、毎回使用前に十分なクリアランスがユーザーの下に確保されていることを確認する必要があります

- 墜落距離を短くし、危険を少なくするため、アンカーが適切な位置に設置されていることを確認してください

- フォールアレストシステムで身体のサポートに使用できるのは、フォールアレストハーネスのみです
- 複数の器具を同時に使用する場合、1 つの器具の安全性が、別の器具の使用によって損なわれることがあります

- 警告: 危険: 製品がざらざらした箇所や尖った箇所ですくすくしないように注意してください

- ユーザーは、高所での活動が行える良好な健康状態にあることが必要です。警告: ハーネスを着用して動きの取れない状態のまま降り下げられると、重度の傷害や死に至る危険があります

- 併用する全ての用具の取扱説明書をよく読み、理解してください

- 取扱説明書は、製品と一緒にユーザーの手に届かなければなりません。また、取扱説明書は製品が使用される国の言語に訳されていない場合があります
- 製品に記されたマーキングが読めなくなるないように注意してください

廃棄基準:

警告: 極めて異例な状況においては、1 回の使用で損傷が生じ、その後使用不可能になる場合があります (劣悪な使用環境、海に近い環境での使用、鋭利な角との接触、極端な高 / 低温下での使用や保管、化学薬品との接触等)。

以下のいずれかに該当する製品は以後使用しないでください:

- 大きな墜落を止めた、あるいは非常に大きな荷重がかかった

- 点検において使用不可と判断された製品の状態に疑問がある

- 完全な使用履歴が分からない
- 該当する規格や法律の変更、新しい技術の発達、または新しい製品との併用に適さない等の理由で、使用には適さないと判断された
このような製品は、以後使用されることを避けるため廃棄してください。

アイコン:

A. 耐用年数 (特に設けていません) - B. マーキング - C. 使用温度 - D. 使用上の注意 - E. クリーニング - F. 乾燥 - G. 保管 / 持ち運び - H. メンテナンス - I. 改造 / 修理 (パーツの交換を除き、ペツルの施設外での製品の改造および修理を禁じます) - J. 問い合わせ

3年保証

原材料および製造過程における全ての欠陥に対して適用されます。以下の場合には保証の対象外とします: 通常の磨耗や傷、酸化、改造や改変、不適切な保管方法、メンテナンスの不足、事故または過失による損傷、不適切または誤った使用方法による故障。

警告のマーク

1. 重傷または死につながるおそれがあります。2. 事故や怪しい死につながる危険性があります。3. 製品の機能や性能に関する重要な情報です。4. してはいけない内容です。

トレーサビリティとマーケティング

a.この個人保護用具の製造を監督する公認機関 - b.CE 適合評価試験公認機関 - c.トレーサビリティ: データマトリクスコード = 個別番号 - d.直径 - e.個別番号 - f.製造年 - g.製造月 - h.ロット番号 - i.個体識別番号 - j.規格 - k.取扱説明書をよく読んでください - l.モデル名

KR

본 설명서는 장비를 정확하게 사용하는 방법을 설명한다. 특정 기술 및 사용방법만을 소개한다.

사용자의 장비 사용과 관련된 잠재적인 위험에 대한 정보를 전달하나 모든 것을 설명하는 것은 불가능하다. 최신 정보 및 추가 정보는 Petzl.com을 확인한다.

각각의 경고 내용 확인 및 정확한 장비 사용은 사용자에게 책임이 있다. 장비의 오용은 추가적인 위험을 야기할 수 있다. 본 설명서를 이해하는 데 어려운 점이든 의문점이 있으면 (주)안나푸르나로 연락한다.

1. 적용 분야

개인 보호 장비 (PPE), 수목 관리 작업을 위한 강화된 조절 가능한 위치 확보 랜야드. 본 제품은 자체 강도 이상으로 힘을 가해서는 절대 안되며 제작 온도 이외의 다른 목적으로 사용되어서는 안된다.

책임

주의사항
이 장비의 사용과 관련된 활동은 위험성이 내재되어 있다.
자신의 행동이나 결정, 그리고 안전에 대한 책임은 사용자에게 있다.

이 장비를 사용하기 전에, 반드시 알아야 할 사항:

- 사용에 관한 모든 설명서를 읽고 이해하기.
- 장비의 적합한 사용을 위한 구체적인 훈련받기.
- 장비의 사용법과 사용 한도에 대해 숙지하고 친숙해지기.
- 관련된 위험을 이해하고 숙지하기.

이런 경고를 유념하지 않으면 심각한 부상이나 사망을 초래할 수 있다.

이 장비는 전문가와 책임질 수 있는 사람만이 사용할 수 있고, 전문가의 직접적이고 눈으로 볼 수 있는 통솔 아래 사용되어야 한다. 행동이나 결정, 그리고 안전에 대한 책임은 사용자에게 있으며 결과물에 대해 예측할 수 있어야 한다. 모든 위험을 책임질 능력이 없거나 그런 위치에 있지 않다면, 그리고 사용설명서를 충분히 이해하지 못했다면 본 장비를 사용하지 않는다.

2. 부분 명칭

- (1) 랜야드 끝, (2) 로프, (3) 로프 조절 장치, (4) 프레임, (5) 캠, (6) 연결 구멍, (7) 축, (8) 스크류, (9) 예비 로프, (10) 스크류인 플러그가 있는 바속쪽 된 끝부분.
- 주요 재질: 알루미늄, 스테인리스 강, 아연 도금 강, 폴리에스터.

3. 검사 및 확인 사항

사용자의 안전은 장비의 상태와 연관성이 있다. 페즐은 적어도 일년에 한 번 이상 전문가의 세부 검사를 받을 것을 권장한다(사용 국가의 현재 규정과 사용자의 사용 환경에 따라). 페즐의 웹사이트 Petzl.com에 설명된 절차를 따른다. PPE 장비 서식에 유형, 모델, 제조자 정보, 일련번호 또는 개별 번호, 제조일, 구매일, 최초 사용일, 검사 내용, 문제점, 검사관의 이름 및 서명 등의 PPE 검사 결과를 기록한다.

매번 사용 전에

로프 조절 장치에 갈라짐, 변형, 흠집, 마모, 부식 등이 생긴 부분이 있는지 반드시 확인해본다. 캠의 움직임과 스프링의 효율성을 확인한다.

로프 표면의 상태, 랜야드 끝의 케이블의 상태를 확인한다.

제품 사용 중

제품의 상태와 장치에 연결된 다른 장비와의 연결 부분을 정기적으로 검사하는 것이 매우 중요하다. 장비에 연결된 모든 아이템들이 잘 연결되어 정확한 위치에 놓여 있는지 확인한다. 캠이 로프쪽으로 밀어주는 동작을 방해할 수 있는 이물질이 있는지 확인한다. 캠의 외부 압력을 확인한다.

로프의 상태를 확인한다 (진흙, 얼음...).

4. 호환성

본 제품이 사용시 다른 장비와 호환 되는지 확인한다 (호환이 된다 = 순기능적 상호작용). MICROFLIP과 함께 사용되는 장비는 사용 국가의 현재 기준에 부합되어야만 한다(예, EN 362 카라비너).

5. MICROFLIP 설치

랜야드 끝부분에 이중 자동 잠금 연결 장비를 설치한다.

로프 조절 장치를 이중 자동 잠금 연결 장비가 설치된 안전벨트에 연결한다. 확보물에 랜야드 보낸다. 추락시 랜야드가 아래로 미끄러질 가능성이 없는지 반드시 확인한다. 랜야드 끝부분을 안전벨트에 연결하되, 가끔씩이면 로프 조절 장치를 유지하고 있는 쪽의 반대편 측면 연결 지점에 연결한다.

6. 성능 원칙 및 테스트

로프 조절 장치의 연결 구멍이 닿거지면 캠이 회전하며 프레임이 로프를 조인다. 캠은 항상 자유롭게 움직일 수 있어야 한다. 장비의 프레임이 닿거지면 랜야드 길이 조절이 가능할 정도로 잠금이 풀린다.

7. 주의사항

경고: 캠에 가해지는 어떤 압력도 잠금 성능에 지장을 줄 수 있다. 확보물 아래에 위치하고 자신의 체중을 시스템에 유지하기 위해 랜야드 길이를 조절한다. 자유로운 움직임이나 추락은 허용되지 않는다.

절단 시 항상 2 개의 위치 잡기 또는 확보 시스템을 사용한다. 강화 로프는 파손 불가하며 사슬톱을 사용하여 절단할 수 있다.

소용

랜야드 끝에 사용된 MICRO SWIVEL은 케이블 상에서의 마모를 줄여준다.

부품

MICROGRAB, MICROFLIP 를 위한 강화된 교체 로프.

8. 추가 정보

MICROFLIP 랜야드는 추락 제동 용으로 제작된 제품이 아니다. 추락 제동 장치와 함께 작업 위치 확보 시스템을 추가하여 사용해야 할 수 있다.

- 장비 사용 도중에 우연히 부딪치게 될 위치에 대비하여, 반드시 신속하게 이행할 수 있는 구조 계획과 방법을 가지고 있어야 한다.

- 장치의 확보 지점은 사용자 위치보다 위에 설치되어야 하고, 반드시 EN 795 규정의 요건을 충족해야 한다 (최소강도 12 kN).

- 추락 제동 시스템에서, 매번 사용 전 지면에 충돌하거나 추락 시 방해물을 피하기 위해 사용자 아래로 필요한 이격거리를 확인하는 것은 필수이다.

- 위험 및 추락 높이를 제한하기 위해 확보지점이 정확히 위치하고 있는지 확인한다.

- 추락 제동 안전대는 추락 제동 시스템에서 사용자의 신체를 지명하는 장비로만 사용된다.

- 여러 개의 장비를 함께 사용할 때 한 가지 장비의 안전 성능이 다른 장비의 작동과 연관되어 있다면 위험한 상황을 불러올 수 있다.

- 경고 - 위험: 장비가 거칠거나 날카로운 표면에 마찰되지 않도록 주의한다.

- 사용자는 고소 활동시 신체적 문제가 없어야 한다. 경고: 안전대에서 지력으로 행동할 수 없는 상태로 매달리는 것은 심각한 부상이나 사망을 초래할 수 있다.

- 이 제품과 함께 사용되는 각 장비의 사용 설명서에 반드시 따른다.

- 본 제품의 사용설명서는 장비가 사용되는 국가의 언어로 제공되어야만 한다.

- 제품의 마킹은 알아볼 수 있는 상태여야 한다.

장비 폐기 시점:

경고: 제품의 수명은 제품의 형태, 사용 강도 및 사용 환경에 따라 단 한번의 사용으로도 줄어들 수도 있다 (거친 환경, 고습 환경, 날카로운 모서리, 극한의 기온, 화학 제품 등). 다음과 같은 상태에서는 제품 사용을 중단한다.

- 심한 추락이나 하중을 받은 적이 있는 경우.

- 검사에 통과하지 못한 경우. 장비의 보전상태가 의심되는 경우.

- 장비에 대한 기록을 전혀 모를 경우.

- 적용 규정, 기준, 기술의 변화 또는 다른 장비와 호환되지 않는 경우 등.

이러한 장비가 다시 사용되는 일이 없도록 폐기할 것.

제품 참조:

A. 수명: 무제한 - B. 마킹 - C. 허용 온도 - D. 사용 주의사항 - E. 세탁 - F. 건조 - G.

모관/운반 - H. 제품 관리 - I. 수리/수선 (이 페즐 시설 외부에서는 부품 교체를 제외한 수리 금지) - J. 문의사항/연락

3년간 보증

원자재 또는 제조상의 결함에 대해 3년간의 보증기간을 갖는다. 제외: 일반적인 마모 및 찢김, 산화, 제품 변형 및 개조, 부적절한 보관, 올바르게 않은 유지 관리, 사용상 주의의, 제작 온도 이외의 사용 등.

주의 사항

1. 심각한 부상 또는 사망의 갑작스런 위험이 존재하는 상황. 2. 사고 또는 부상의 잠재적인 위험에 노출. 3. 사용자의 장비의 성능 및 작업 수행에 대한 중요한 정보. 4. 장비 비호환성.

추적 가능성과 제품 보호

a. 본 PPE 장비 제조 인증 기관 - b. CE 유형 시험 수행 기관 - c. 추적 가능성: 데이터 매트릭스 = 일련 번호 - d. 직경 - e. 일련 번호 - f. 제조 년도 - g. 제조월 - h. 배치 번호 - i. 개별 식별번호 - j. 기준 - k. 사용 설명서를 주의깊게 읽는다 - l. 모델 확인

CN

这份说明书将向您解释如何正确使用您的装备。这里只描述确定无误的技术和使用方法。警示标记将告知您使用该装备时的潜在危险，但并不完全详尽。请登录Petzl.com查阅更新和附加信息。

您有责任阅读每一条警示且正确使用您的装备。任何错误的使用都将造成额外危险。如果您有任何疑问或对于理解这些文件有困难的话，请联系Petzl。

1.应用范围

个人保护设备 (PPE)。 加强型可调节树上作业定位挽索。 该产品使用时不可超出其负荷限制，也不可用于设计之外的用途。

责任

警告
凡涉及使用此装备的活动都具有一定危险性。您应对个人的行动、决定和安全负责。

在使用此装备前，您必须：

- 阅读并理解全部使用指南。

- 针对其正确使用方法进行特定训练。

- 熟悉产品的性能及使用限制。

- 理解并接受所涉及到的危险。

上述警告一旦忽视将有可能造成严重伤害甚至死亡。

该产品必须由有能力且负责的人来使用，或在有能力且负责的人直接或目视监督下使用。

您应对个人的行动、决定和安全负责并承担后果。如果您不能对该责任负责或无法完全理解此说明，那么不要使用此装备。

2.部件名称

- (1) 挽索终端，(2) 绳索，(3) 绳索调节器，(4) 侧板，(5) 凸轮，(6) 连接器，(7) 转轴，(8) 螺丝，(9) 多余绳索，(10) 带有塞子的缝合线端。

主要材料：铝合金，不锈钢，镀锌钢，聚酯胶。

3.检测、检查要点

您装备的完整性关系到您的安全。Petzl建议至少每12个月由一个有资质的人进行仔细检查(根据您的要求和和使用状况)。请根据Petzl.com所描述的过程进行检查。

在您的PPE检查表格中记录：类型、型号、制造商信息、序列号或独立编码、日期：生产、购买、第一次使用、下一次检查；问题、评论、检查者姓名和签名。

每次使用前

检查绳索调节器无裂纹、形变、碰撞、磨损、腐蚀等...检查凸轮能否活动及其弹簧的弹性。检查绳索的绳皮状态和挽索终端的钢缆。

使用时

定时掌握产品状况以及与其他产品的连接部份状况至关重要。确保系统内所有装备均互相正确连接。

注意外来物会阻碍凸轮压住绳索。注意外部压力施加到凸轮上。

检查绳索的状况(泥土、结冰...)。

4.兼容性

确保此产品与系统的应用程序中的其他元件兼容(兼容=良好的功能性相互作用)。

与MICROFLIP配合使用的设备必须符合您在国家的现行标准(如，EN 362锁扣标准)。

5.MICROFLIP的安装

在挽索终端安装双动自动锁扣。

使用另一个双动自动锁扣将绳索调节器和安全带相连。将挽索绕过锚点，确保挽索不会在坠落时向下滑落。将挽索终端和安全带相连，最好连接在安全带的侧部连接点，另一侧与绳索调节器相连。

6.功能原理及测试

当下拉绳索调节器的连接孔时，凸轮沿轴转动并在绳槽中卡住绳索。凸轮必须能自由旋转。拉动设备的外框能使其解锁，并调节挽索长度。

7.注意事项

警告：任何在凸轮上的压力都会阻碍锁定功能。

调节挽索长度时要保持你的重量始终在系统上，同时保持在锚点的下方。不允许自由移动或发生坠落。

在切割时始终使用两套定位或连接系统。加强的绳索并不是不可损坏的，其可能被电锯切断。

配件

配合MICRO SWIVEL使用可以降低钢缆的磨损。

配件

MICROGRAB。 对于MICROFLIP钢绳绳更换部分。

8.补充信息

MICROFLIP挽索不能用作止坠用途。有必要在工作定位系统之外使用防坠落系统。

- 您必须制定一个救援方案并且能够快速实施以使用该装备遭遇困难时使用。

- 系统的固定点应该置于用者之上的位置，而且应符合EN 795标准(最小拉力为12kN)。

- 在一个防坠落系统中，在每次使用前有必要检查在使用者下方是否存在足够的净空距离，从而避免在坠落时与地面或障碍物发生任何碰撞。

- 确保确定点正确放置，以降低坠落风险并缩短坠落距离。

- 止坠安全带是止坠系统中唯一可用来支撑身体的装备。

- 当多个装备组合在一起使用时，一件装备的安全功能可能会影响另一件装备的安全功能从而导致危险情况的出现。

- 危险警告：保护好您的装备，避免与粗糙面或尖锐物直接摩擦。

- 使用者的身体条件必须适合高空作业。警告：无意识的悬挂于安全带上可能导致严重的受伤甚至死亡。

- 任何装备在与此装备一同使用时，必须严格遵守其使用说明。

- 使用说明必须以产品使用国家的语言提供给使用者。

- 确保产品上的标记清晰可见。

何时需要淘汰您的装备：

警告：一次意外事故可能导致产品在首次使用后即被淘汰，这取决于使用类型，使用强度及使用环境(严酷的环境、海洋环境、尖锐边缘、极限温度、化学产品等)。

产品在经历过以下情况后必须淘汰：

- 经历过严重冲击(或负重)。

- 无法通过产品检测。您对其安全性产生怀疑。

- 您不清楚产品的全部使用历史。

- 因为法律、标准、技术或其它装备不兼容等问题而不得不淘汰。

销毁这些产品以防将来误用。

图标：

A.无限制的寿命 - B.标志 - C.使用温度范围

- D.使用注意 - E.清洁 - F.干燥 - G.存放/运输

- H.维护 - I.改装/修理(不能在Petzl以外的地方修理，除了更换零件) - J.问题/联络

3年质保

针对材料或生产上的缺陷。例外：正常的磨损、撕裂、氧化、自行改装或改良、不正确存放和维护、使用疏忽或用于非该产品设计之用途。

警告标志

1.表示有严重伤害或死亡风险。2.表示有潜在的意外或伤害风险。3.表示产品在功能或性能方面的重要信息。4.表示装备的不兼容性。

追踪性及标示

a.颁发此PPE产品生产许可的机构 - b.进行CE测试的机构 - c.追踪：信息=序列号 - d.直经 - e.序列号 - f.生产年份 - g.生产月份 - h.批号 - i.独立身份识别号 - j.标准 - k.仔细阅读说明书 - l.型号

คู่มือการใช้งานนี้ อธิบายให้ทราบถึงวิธีการใช้อุปกรณ์อย่างถูกต้อง ใดระบุนอุมูลทางเทคนิคและการใช้งาน เครื่องหมายคำเตือนได้ออกให้ดูทราบถึงอันตรายบางส่วนที่อาจเกิดขึ้นจากการใช้งานของอุปกรณ์ แต่ในอาขยอกใดทั้งหมดควรเช็คที่ Pexel.com เพื่อหาข้อมูลเพิ่มเติมล่าสุด เป็นความรับผิดชอบของคุณในการระมัดระวังคำเตือนและการใช้อุปกรณ์อย่างถูกต้อง ขอติพลาคในการใช้อุปกรณ์จะทำให้เกิดอันตราย คิดคือ Pexel หรือตัวแทนจำหน่ายมีข้อสงสัย หรือไม่เข้าใจขอความในคู่มือนี้

1. ส่วนที่เกี่ยวข้องกัน

อุปกรณ์นี้เป็นอุปกรณ์ป้องกันกันส่วนบุคคล (PPE) เชื้อกั้นชนิดกันทานสูง แบบปรับเปลี่ยนตำแหน่งได้ สำหรับงานคนไม่ อุปกรณ์นี้จะต้องไม่ใช้รับน้ำหนักเกินกว่าที่ระบุไว้หรือไม่นำไปใช้ในวัตถุประสงค์อื่นนอกเหนือจากที่ได้ถูกออกแบบมา

ความปลอดภัย

คำเตือน
กิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับการใช้อุปกรณ์นี้ เป็นสิ่งที่เป็นอันตราย ผู้ใช้ควรมีความรู้ความรับผิดชอบต่อการกระทำที่การตัดสินใจและความปลอดภัย

- ก่อนการใช้อุปกรณ์นี้ จะต้อง
 - อ่านและทำความเข้าใจคู่มือการใช้งาน
 - การฝึกฝน โดยเฉพาะเพื่อการใช้งานที่ถูกออกแบบ
 - ทำความคุ้นเคยกับความสามารถและข้อจำกัดในการใช้งานของมัน
 - เข้าใจและยอมรับความเสี่ยงที่เกี่ยวข้อง

การขาดความระมัดระวังและเอาละข้อคู่มือนี้ อาจมีผลให้เกิดการบาดเจ็บสาหัสหรือถึงแก่ชีวิต

อุปกรณ์นี้จะต้องถูกใช้งานโดยผู้ที่มีความสามารถเพียงพอและมีความรับผิดชอบหรือใช้ในสถานที่ที่อยู่ในความรับผิดชอบโดยตรงหรือควบคุมโดยผู้เชี่ยวชาญ

เป็นความรับผิดชอบของผู้ใช้งานต่อวิธีการใช้ การตัดสินใจ ความปลอดภัย และยอมรับในผลที่เกิดขึ้นจากวิธีการนั้น ไม่ควรใช้อุปกรณ์นี้ถ้าคุณไม่สามารถ หรือไม่อยู่ในสภาวะที่จะรับผิดชอบต่อความเสี่ยงที่จะเกิดขึ้นหรือไม่เข้าใจขอความในคู่มือการใช้งาน

2. ชื่อของส่วนประกอบ

- (1) หัวเข็มปลายเชือกสั้น
 - (2) เชือก
 - (3) ตัวปรับความยาวเชือก
 - (4) โครงวาง
 - (5) ลูกกล
 - (6) รูเชื่อมตอ (7) แกนยึด
 - (8) สกรูยึด
 - (9) เชือกสำรอง
 - (10) จุดยึดปลายเชือกพร้อมสกรูยึด
- วัสดุประกอบหลัก อลูมิเนียม สแตนเลส เหล็กชุบกาาโนส โพลีเอสเตอร์

3. การตรวจสอบ จุดตรวจสอบ

ความปลอดภัยของคุณขึ้นอยู่กับความสมบูรณ์ของอุปกรณ์ของคุณ

Pexel แนะนำให้ตรวจเช็ครายละเอียดของอุปกรณ์โดยผู้เชี่ยวชาญ อย่างน้อยทุก 12 เดือน (ขึ้นอยู่กับข้อกำหนดกฎหมายของประเทศและสภาพการใช้งาน) ทำตามขั้นตอนที่แสดงไว้ที่ Pexel.com บันทึกผลการตรวจเช็ค PPE ลงในแบบฟอร์มการตรวจเช็ค ชนิด รุ่น ข้อมูลของโรงงานผู้ผลิต หมายเลขลำดับการผลิต หรือหมายเลขกำกับอุปกรณ์ วันที่ของการผลิตวันที่สั่งซื้อวันที่ใช้งานครั้งแรก กำหนดการตรวจเช็คครั้งต่อไป ปัญหาที่พบความคิดเห็น ชื่อของผู้ตรวจเช็คพร้อมลายเซ็น

ก่อนการใช้งานแต่ละครั้ง

ที่ตัวปรับความยาวเชือก ตรวจเช็คว่ามีรอยแตกร้าว บิดเบี้ยว เสียวปฐรง รอดตำหนิ สึกกรอ คราบสนิม... เช็คการเคลื่อนไหวของลูกกล และการทำงานของสปริงของมัน ที่เชือก ตรวจเช็คสภาพของปลอกเชือก และที่สลึงที่ปลายยึดติดกันของเชือกสั้น ระหว่างการใช้งาน

เป็นเรื่องสำคัญอย่างยิ่งที่ต้องตรวจสอบสภาพของอุปกรณ์อยู่เป็นประจำ และทำการเชื่อมอุปกรณ์เข้ากับอุปกรณ์ตัวอื่นในระบบ แน่ใจว่าทุกชิ้นส่วนของอุปกรณ์อยู่ในตำแหน่งที่ถูกคล้องกับชิ้นส่วนอื่น

ระวังสิ่งแปลกปลอมที่อาจเข้าไปขัดขวางการทำงานของลูกกล ในการติดแนบกับเชือก ระวังแรงกดจากภายนอกที่ตกลงบนตัวลูกกล

ตรวจเช็คสภาพของเชือก (เมื่อมันโคลน มีน้ำแข็งเกาะ...)

4. ความเข้ากันได้

ตรวจเช็คว่าคุณอุปกรณ์นี้ สามารถใช้งานเข้ากันได้กับอุปกรณ์อื่นในระบบ (เข้ากันได้คือ = ใช้งานควบกันได้โดยไม่ติดขัด) อุปกรณ์ที่ใช้งานร่วมกับ MICROFLIP จะต้องสอดคล้องกับข้อกำหนดมาตรฐานที่มีใช้กับในแคละประเทศ (เช่น EN 362 เป็นมาตรฐานเกี่ยวกับตัวเชื่อมตอ)

5. การติดตั้ง MICROFLIP

ติดตั้งการาในแนรแบบล็อกอัตโนมัติ ที่หัวเข็มยึดปลายเชือกสั้น ติดยึดตัวปรับความยาวเชือกเข้ากับสายรัดสะโพกด้วยตัวการาในแนรแบบดับเบิ้ลล็อก สอดเชือกสั้นเข้ากับจุดผูกยึด ตรวจเช็คให้แน้ใจว่าเชือกจะไม่เลื่อนหลุดออกไป ในกรณีที่มีการตก ดึงหรือดึงเชือกสั้นกับสายรัดสะโพก โดยจะต้องติดยึดคนละด้านของสายรัดสะโพกที่ติดยึดตัวปรับความยาวเชือก

6. การทำงานและการทดสอบ

เมื่อรู้สำหรับเชื่อมตอบนตัวปรับความยาวเชือกถูกดึง แกนของลูกกลจะหมุนรอบตัวเองและทำการบีบเชือกติดกับโครงลำตัว ลูกเข็มจะตอบนหน้าไปมาโดยอัตโนมัติโดยอัตโนมัติ ดึงที่ตัวอุปกรณ์ ให้ปลดล็อกให้เพียงพอเพื่อให้อาการปรับปรับความยาวของเชือกสั้น

7. การป้องกันไว้ก่อน

คำเตือน แรงที่ตกลงบนลูกกลจะทำให้ระบบล็อกไม่ทำงานปรับความยาวของเชือกทำให้ตัวคุณถูกดึงดึงอยู่ในระบบ ในขณะที่ดูตัวจากจุดผูกยึด ห้ามเคลื่อนไหวกไปมา และ/หรือ กระมีพหาลง ให้ใช้การดึงสองตำแหน่ง หรือระบบบีบเดียวในขณะที่การติดตั้ง เชือกสั้นชนิดกันทานสูงนี้ ในบางครั้งการทำขาดหรือตัดโดยเลื่อยโซ่

อุปกรณ์เสริม

MICRO SWIVEL ใซ้ดอที่ปลายเชือกสั้นเพื่อช่วยลดการเสีกหรือของสลึง

อุปกรณ์ประกอบ ส่วนที่ทดแทน

MICROGRAB ชิ้นส่วนเสริมเพื่อความทนทานของเชือก สำหรับ MICROFLIP

8. ข้อมูลเพิ่มเติม

เชือกสั้น MICROFLIP นี้จะตองไม่ใช้งานในระบบอื่นซึ่งการตก อาจจำเป็นจะต้องที่ระดับต้นแห่งการทำงานร่วมกับอุปกรณ์กันตก

- คุณจะต้องมีแผนการกู้ภัยและวิธีการทำได้อย่างรวดเร็วไว้ในกรณีที่เกิดประศบความงูยวกันในขณะที่ใช้อุปกรณ์นี้

- จุดผูกยึดในระบบ จะต้องอยู่เหนือตำแหน่งของผู้ใช้งาน และ ทำตามข้อกำหนดของมาตรฐาน EN 795 (ความแข็งแรงตอในน้อยกว่า 12 kN)

- ในระบบอื่นซึ่งการตกเป็นสิ่งสำคัญที่จะต้องตรวจเช็คพื้นที่วางลานใต้ของผูู้ใช้งานก่อนการใช้งานทุกครั้ง เพื่อหลีกเลี่ยงการหล่นไปกระทะกกับพื้นหรือสิ่งกีดขวางในกรณีที่มีการตกเกิดขึ้น

- ต้องแน้ใจว่า จุดผูกยึดอยู่ในตำแหน่งที่ถูกคล้องเพื่อลดความเสี่ยง และระยะห่างของการตก

- สายรัดนิรภัยเป็นเพียงอุปกรณ์ที่ช่วยพยุงร่างกาย ในระบบอื่นซึ่งการตกเท่านั้น

- เมื่อใช้อุปกรณ์หลายชนิดร่วมกันอาจเกิดสครดต่อความปลอดภัยในกรณีที่อยู่บนชนิดหนึ่งนั่งถูกลดประสิทธิภาพลงครึ่งส่วนประกอบเพื่อความปลอดภัยของอุปกรณ์ชนิดอื่น

- คำเตือน อันตราย ดูแลอุปกรณ์โดยหลีกเลี่ยงการถูกสัมผัสกับสารกัดกรอน หรือวัตถุที่มีพื้นผิวแหลมคม

- ผู้ใช้งานต้องมีสภาพร่างกายแข็งแรง เหมาะกับกิจกรรมในที่สูง คำเตือน การทอห้อยอยู่ในสายรัดสะโพกเป็นเวลานานอาจมีผลทำให้เกิดการบาดเจ็บสาหัส หรือถึงแก่ชีวิต

- คู่มือการใช้งานของอุปกรณ์แต่ละชนิดที่ใช้เชื่อมต่อกับอุปกรณ์นี้คือปฏิบัติตามอย่างเคร่งครัด

- อุปกรณ์ ถูกส่งไปจำหน่ายยังนออกอาษาของประเทศผู้เป็นแหล่งผลิต ตัวแทนจำหน่ายจะต้องจัดทำคู่มือการใช้งานในภาษาท้องถิ่นของประเทศที่อุปกรณ์นี้ถูกนำไปใช้งาน

- แน้ใจว่าป้ายเครื่องหมายที่ติดบนอุปกรณ์สามารถอ่านได้ชัดเจน

ควรยกเลิกการใช้อุปกรณ์เมื่อไร

ขอควรระวัง ในกิจกรรมที่มีการใช้ข่างรุนแรงอาจทำให้อุปกรณ์ตองถูกเลิกใช้แหม่หลังจากการใช้งานเพียงครั้งเดียว ทั้งนี้ ขึ้นอยู่กับชนิดของการใช้งานและสภาพแวดล้อม (สภาพที่แข็งหยาบ สถานที่ใกล้ทะเลเล็งจึงงอมึม สภาพอากาศที่รุนแรง สารเคมี)

อุปกรณ์จะต้องเลิกใช้เมื่อ

- ใดเลยมีการแตกหรือร้าวอย่างรุนแรง (หรือเกินขีดจำกัด)
- เมื่อไม่ผ่านการตรวจเช็คสภาพ เมื่อมีข้อสงสัยหรือในแน้ใจ
- เมื่อไม่ทราบถึงประวัติการใช้งานมาก่อน

- เมื่อตกรุ่น ถ้าสมมุ่ยจากการเปลี่ยนกฎเกณฑ์มาตรฐานเทคนิคหรือ ความเข้ากันไม่ได้กับอุปกรณ์อื่น

ทำลายอุปกรณ์เพื่อหลีกเลี่ยงการนำกลับมาใช้อีก

สัญลักษณ์

A. ไม่จำกัดอายุการใช้งาน - **B.** เครื่องหมาย - **C.** สภาพภูมิอากาศ ที่สามารถใช้งานได้ - **D.** ขอควรระวังการใช้งาน - **E.** การทำความสะอาด - **F.** ทำใ้แห้ง - **G.** การเก็บรักษา/การขนส่ง - **H.** การบำรุงรักษา - **I.** การดัดแปลงเพิ่มเติม/การซ่อมแซม (ไม่อนุญาตให้ทำภายนอกโรงงานของ Pexel ยกเว้นส่วนที่สามารถใช้ทดแทนได้) - **J.** คำถาม/ติดต่อ

อุปกรณ์ที่มีการรับประกันเป็นเวลา 3 ปี

เกี่ยวกับรัลลุมหรือความบกพร่องจากการผลิต ข้อยกเว้นจากการรับประกัน การชำระคูปองจากการใช้งานตามปกติ ปฏิกริยาจากสารเคมี การแก้ไขดัดแปลง การเก็บรักษาไม่ถูกวิธี ความเสียหายจากอุบัติเหตุ ความประมาทเลินเล่อ การนำไปใช้งานที่นอกเหนือจากที่อุปกรณ์ได้ถูกออกแบบไว้

เครื่องหมายคำเตือน

1. สถานการณ์เสี่ยงที่จะเกิดอันตรายบาดเจ็บสาหัส หรือเสียชีวิต
2. มีความเสี่ยงในการเกิดอุบัติเหตุ หรือ การบาดเจ็บ
3. ข้อมูลสำคัญที่เกี่ยวข้องกับระบบการทำงาน หรือคุณสมบัติของอุปกรณ์
4. ความเข้ากันไม่ได้ของอุปกรณ์

เครื่องหมายและข้อมูล

a. หัวข้อสำคัญของความคุ้มครองการผลิตของอุปกรณ์ PPE นี้ - b. ชื่อเฉพาะที่บอกถึงการผลิตตามมาตรฐาน CE - c. การสืบมาตรฐาน ข้อมูลแหล่งกำเนิด - หมายเลขลำดับ - d. ขนาด - e. หมายเลขลำดับ - f. ปีที่ผลิต - g. เดือนที่ผลิต - h. หมายเลขลำดับการผลิต - i. หมายเลขกำกับตัวอุปกรณ์ - j. มาตรฐาน - k. อนุคู่มือการใช้โดยละเอียด - l. ข้อมูลระบบรุ่น